



## UPOV PREMANTURA POGLED NA ČIŠĆE MORE

Premantura, 3. 10. 2015. /foto Mario Rosanda/



Radovi po općini

str. 2-5



Kako se priključiti na kanalizacijsku mrežu?

str. 8



Sjećanje na Mariju Crnobori

str. 22



Mikela promiče ime Medulina

str. 23

## Pozdrav svima!

Politika je zapravo fenomen. Svjedoci smo zbivanja oko i svemu što je uslijedilo nakon parlamentarnih izbora o čemu prenose redom svi mediji. Ne postoji tiskani medij čija se naslovnica ne bavi politikom, ili televizijski program čija udarna vijest nije vezana za MOST, HDZ ili SDP.

Mediji očito pridaju značaj temama koje ljude okupiraju i najviše interesiraju. Dakle, ljudima je, barem prema medijskom pokrivanju, politika najvažnija stvar. Ako je tome tako, zašto se ljudi, odnosno birači,



M. ROSANĐA

toliko teško odlučuju baviti politikom? Ako je politika toliko u fokusu interesa javnosti, zašto se više kvalitetnih ljudi ne odlučuje baviti politikom? Zar nije u interesu javnosti da političari budu obrazovani, sposobni ljudi? Nije li interes javnosti za praćenje politike ogroman, a upravo obrnuto, interes za aktivno sudjelovanje u politici malen ili gotovo nikakav?

Očita kriza kredibiliteta politike ima kao posljedicu neangažiranost kvalitetnih ljudi u politici. A kredibilitet se može popraviti! Napornim, stručnim, poštenim i učinkovitim radom, isključivo.

Nije li politika, zapravo, svuda oko nas i događa se upravo nama, a ne nekom drugom? Ne bismo li svi mi, svatko na svojoj razini i u krugu djelovanja, trebali krenuti od J. F. Kennedyjeve izreke: „Upitajte se, ne što vaša domovina može učiniti za vas, nego što vi možete učiniti za svoju domovinu!“

Vjerujem da se javni antagonizam prema političarima može promijeniti ako svi zajedno krenemo davati rješenja, a ne kritike, ako krenemo ulagati znanje, a ne prijezir, ako krenemo govoriti o onome što bismo htjeli, a ne što ne valja.

Zašto će politika postati bolje mjesto? Zato što je prevažna. Dokazano. Potvrdili građani ove Lijepa Naše Krasne Zemlje.

**Goran Bučić**  
općinski načelnik

Kao i uvijek do sada, i tijekom ovog proljeća, diljem cijele općine odrađeni su, što veći, a što manji, zahvati na uređenju naselja i daljnjoj izgradnji infrastrukture. Kratak pregled najvažnijih poslova po pojedinim naseljima donosimo u nastavku.

### NASELJE BANJOLE

#### JAVNA RASVJETA

U Banjolama je javna rasvjeta izgrađena i obnovljena na više lokacija i to na području Dračica, Dvorina i Kaštanježa.

U Dračicama je postavljeno sedam novih stupova javne rasvjete u vrijednosti od 79.970,00 kn, a radove je izveo Zanitel d.o.o.

Isti je izvođač za 69.076,25 kn na potezu Dračice – Kaštanjež postavio sedam novih stupova javne rasvjete koji su u ovom slučaju opskrbljeni električnom energijom zračnim vodovima.

Na području Dvorina nastavljena je već prije započeta izgradnja javne rasvjete. U ovoj fazi radova postavljeno je još pet stupova, od čega jedan pocinčani i četiri drvena, u vrijednosti radova od 50.320,63 kn. Navedene radove u ovom je slučaju izvodio Regi Električ d.o.o.

#### OBORINSKA ODVODNJA

Osim javne rasvjete, na području Banjola izgrađena je i oborinska odvodnja i to na dvije lokacije: na području Dvorina i Dračica.

U Dvorinama je izgrađena prva faza oborinske odvodnje i to izvođenjem linijske rešetke dužine 5 metara, 2 slivnika s rešetkom te upojni bunar koji bi trebao okolna domaćinstva zaštititi od oborinskih voda do nastavka radova i izvođenja sljedeće faze. Vrijednost izvedenih radova je 61.687,50 kn, a izvođač je bio umaški Vallis d.o.o.

U Dračicama je Zanitel d.o.o. položio PVC cijevi DN 300 mm i izveo reviziono okno DN 600 mm i slivnik s taložnicom, rešetkom i sifonom u vrijednosti od 95.329,13 kn.

#### IZGRADNJA / UREĐENJE

Kako bi mještani Banjola opuštenije mogli uživati u šetnji pješačkom stazom po Bumbištu i u obilasku svojih barki, u lučici Portić postavljeno je sanitarni WC kontejnerskog tipa. Cijena ovog kontejnera i trošak njegovog postavljanja iznosili su u konačnici 104.663,74 kn, a dobavljač i izvođač bili su redom Tehnix d.o.o. iz Sessvetskog Kraljevca, Regi Električ d.o.o. iz Medulina i naš Albanež d.o.o. Ovaj će sanitarni čvor

# Komunalni radovi u Općini Medulin



Sanitarni čvor u lučici Portić - Banjole



Rasvjeta i prometnica u Volmama

sigurno biti od velike koristi i prilikom sve učestalijih fešti u Portiću.

Nastavljena je izgradnja biciklističke i pješačke staze Kamik. Izveden je nosivi i habajući asfaltni sloj u površini od 56 m<sup>2</sup>, izvedeni su asfaltni nogostup i biciklistička staza u površini od 1.062,00 m<sup>2</sup>, postavljeni su betonski rubnjaci u ukupnoj dužini od 752 m, izrađene su rampe za sprječavanje arhitektonskih barijera, postavljeni su betonski taktilni opločnici i postavljeni su svi pripadajući prometni znakovi i horizontalna signalizacija. Osim radova na samoj stazi, izvedeno je postavljanje pripadajuće javne rasvjete od deset rasvjetnih stupova visine 10 m i svjetiljki za ce-

stovnu rasvjetu u bipower izvedbi 250 W / 150 W i 100 W / 70 W. Bipower izvedba znači da je rasvjeta opremljena inteligentnom automatskom regulacijom koja osvjetljenje nakon prvih 6 sati rada na maksimalnoj snazi prebacuje u reducirani mod rada (npr. s 250 W na 150 W) te zatim vraća svjetiljku u rad s punom snagom u narednih 6 sati rada kako bi se postigla efikasnija javna rasvjeta. Izvođač je bio Cesta d.o.o. Pula, nadzor nad radovima obavljala je Hiža – građevinarstvo, inženjering i usluge d.o.o., a vrijednost radova iznosi 574.397,55 kn. Ovim je radovima dovršen ovaj potez biciklističke staze u Banjolama te nas u budućnosti očeku-



Pješačko-biciklistička staza - Banjole



Novouređeni kružni tok na Kamiku



Nova rasvjeta za igralište - Medulin

je izvedba novih staza koje su već u pripremljenoj fazi.

U dijelu naselja Volmešćuza nastavljeno su radovi na cestovnoj infrastrukturi: izgradnja na cestama koje se po projektu na snazi nazivaju 3, 4 i 5. Izrada asfaltnog zastora izvedena je u površini od 2.620,00 m<sup>2</sup> i postavljeni su betonski rubnjaci u dužini od 715 m s uključenim svim prethodnim i pripremljenim radovima. Cesta d.o.o. Pula radove je izvodila pod nadzorom tvrtke Via Ing d.o.o. uz ukupni trošak od 710.859,56 kn.

Montažna kružna raskrižja na Kamiku obnovljena su i uređena te dovedena do konačnog stupnja uređenja. Zajedno s no-

vim rasvjetnim elementima i hortikulturno uređena dočekala su ovu turističku sezonu. Izvođač je bila Cesta d.o.o. Pula; nadzor nad radovima obavljala je tvrtka Via Ing d.o.o., a vrijednost radova iznosi 312.500,00 kn.

Teren iza crkve Sv. Marije povrh Volma raskrčen je i počišćen na zahtjev stanovnika naselja Volme i Volmešćuza. Trošak malčanja, čišćenja i uređenja ove velike površine od oko 25.000,00 m<sup>2</sup> iznosio je 37.500,00 kn, a izvođač je bio Poljoprivredni obrt „Viktor“ iz Rovinja.

### NASELJE MEDULIN

#### JAVNA RASVJETA

Nastavilo se s uređenjem

i opremanjem rekreacijske zone na rivi iza Konzuma – „kod ribarskog mla“ Postavljena su četiri 10-metarska pocinčana stupa i opremljeni su reflektorima. Sve prethodne i pripremljene radove te postavljanje rasvjetnih tijela izveo je Regi Električ d.o.o., a vrijednost radova bila je 88.712,50 kn. Opremanjem ovog dijela rekreacijske zone omogućeno je mještanima i gostima igranje košarke i korištenje fitness-sprava tijekom nešto svježijih ljetnih noći. Kako dani postaju sve kraći, tako će rekreativci cijeniti mogućnost da koriste navedene sadržaje i u već mračnim popodnevim nakon posla ili škole.

Po zahtjevu mjesnog odbora na području Mukalbe postavljeno je šest drvenih stupova javne rasvjete opremljenih svjetiljkom paleo s natrijevom žaruljom snage 70 W. Uz uključene prethodne i pripremljene radove, izvođač Regi Električ d.o.o. je za navedene radove dobio 66.803,13 kn.

#### IZGRADNJA / ODRŽAVANJE / UREĐENJE

U ulici Kapovica, od kućnih brojeva 1 do 11 te dio uz Lokvu, asfaltirana je prometnica uz izradu prilaznih rampi i uređenje bankina. Istovremeno izvedena je oborinska odvodnja i rekonstruiran je sigurnosni preljaz za medulinsku Lokvu kako bi se okolna domaćinstva zaštitila od mogućeg plavljenja dvorišta i podruma. Ujedno riješili su se svi problemi uzrokovani jakim dizanjem prašine tijekom sušnih ljetnih mjeseci zbog velike prometnosti te ceste. Radove na cestovnom pokrovu izvodile su Istarske ceste d.o.o. za 239.658,94 kn, dok se za dio radova oko izgradnje oborinske odvodnje pobrinuo Regi Električ d.o.o. i to za 184.722,81 kn.

Ove je godine nastavljeno s asfaltiranjem ceste Kapovica – Krase (do spoja sa županijskom cestom do Kampa Kažela, prometnicom za UPOV Marlera). Izvođač, tvrtka Istarske ce-

ste d.o.o., izvela je sve radove na predmetnoj dionici u vrijednosti od 98.355,90 kn. Kako bi ova trasa prometnice bila kompletna i opremljena su reflektorima. Sve prethodne i pripremljene pristupne prometnice do uređaja za pročišćavanje otpadnih voda na Marleri, prilikom kojeg će biti izvedeno zadnjih 15-ak metara do spoja sa županijskom cestom.

Na području Biškupija je, po zahtjevu više članova mjesnog odbora i samih mješтана, doasfaltirana i proširena cesta Biškupija, u širini do maksimalnih 1,50 m obostrano. U periodima jakih padalina, koje su nažalost u proteklom turističkim sezonama bile učestale, na području ovog zahvata stvarale su se velike vododerine uz samu cestu i prilikom međusobnog obilaženja vozila s bicikla i oštećenja vozila pa je ovakav zahvat bio neophodan. Izvođač su bile Istarske ceste d.o.o., a vrijednost radova iznosi 35.000,00 kn.

Na potezu od Medulinske ceste prema Sv. Petru, asfaltirana je cesta u dužini od 60 m te je sada put do konjičkog kluba asfaltiran u cijeloj njegovoj dužini. Trošak od 28.324,75 kn isplaćen je Istarskim cestama d.o.o. Ta je cesta jako frekventna pa je zbog jakog prometa, ali i brojnih padalina, zahtijevala višestruko godišnje održavanje. Samim time utrošeni novac brzo će biti vraćen iz ušteđene održavanja ove ceste. Osim toga, uloženo je i 79.512,50 kn u uređenje prostorija Konjičkog kluba Medulin i to u sanaciju krovšta i betoniranje postolja za kornje, a sve te radove izveo je obrt Jukan Halil.

Od ribarskog mla pa sve do priključenja na županijsku cestu ispred hotela Arcus izvedeni su pojedini segmenti oborinske kanalizacije i asfaltirana je preostala dionica ceste tako da više nema bijelog puta. Radovi uključuju ugradnju slivnika s taložnicom i rešetkom, polaganje PE cijevi za oborinsku kanalizaciju,



Kapovica 1-11 i dio uz Lokvu u Medulinu



Novouređena prometnica s javnom rasvjetom u ulici Kazali u Medulinu



Dovršeni su radovi druge faze na domu DVD-a Općine Medulin

izradu završnog nosivog asfaltnog sloja površine 980 m<sup>2</sup>, postavu betonskih rubnjaka u dužini od 57 m te postavu betonskih kanala za odvodnju u dužini od 45 m. Istarske ceste d.o.o. su za izvedene radove dobile 197.280,86 kn. U sljedećoj godini planira se uvođenje novog prometnog režima po kojem će ova cesta postati jednosmjerna i to u smjeru od ribarskog mula prema hotelu Arcus.

Uz županijsku cestu ŽC 5179, preko puta hotela Park Plaza Medulin, u smjeru ulice Fucane, izvedeni su radovi koji obuhvaćaju dobavu i ugradnju betonskih rubnjaka, asfaltiranje nogostupa u površini od 298 m<sup>2</sup> te izradu oborinske kanalizacije koja se sastoji od linijskih rešetki i PE cijevi koje su priključene na magistralnu cijev. Time je osim izgleda nogostupa i dijela prometnice, riješeno skupljanje veće količine kišnice na susjednoj parceli koja se znala zadržavati jako dugo te u ljetnim mjesecima bila je neugledna i potencijalno leglo komaraca i drugih nepoželjnih „susjeda“. Izvođač je bila tvrtka Istarske ceste d.o.o., a vrijednost radova iznosila je 187.921,69 kn.

Malo podalje asfaltirana je cesta Kazali. Izrađen je novi asfaltni zastor u površini od 577 m<sup>2</sup>, uređene su nosive bankine te izvedeni su svi prethodni i pripremni radovi. Za izvođenje svih ovih radova bila je zadužena tvrtka Cesta d.o.o., a vrijednost radova iznosila je 109.396,25 kn.

Asfaltirana je i pristupna prometnica u obalnom dijelu ulice Sad. Izrađen je novi asfaltni zastor prometnice u površini od 190 m<sup>2</sup>. Izvođač je bila tvrtka Istarske ceste d.o.o., a vrijednost radova iznosi 33.300,00 kn.

Nastavljeni su i radovi na dovršenju DVD doma Medulin (vodoinstalaterski, keramičarski, unutarnja stolarija, soboslikarski i bravarski radovi). Izvođači su bili

„KERAMIKA – KAMEN“ Keramičarski obrt, Valcolor soboslikarski obrt, „VINKURAN“ stolarski obrt, Sterna d.o.o., vodoinstalaterski obrt, Obrt za elektroinstalacije „BENZAŽIĆ“ i Želizar obrt za bravariju. Vrijednost radova s PDV-om iznosi 377.363,83 kn.

#### NASELJA VINKURAN, VINTIJAN, VALBONAŠA

##### IZVEDENI RADOVI

Ovog su proljeća započeti radovi na izgradnji nogostupa Carevac – Centar. Postavljeni su ivičnjaci dimenzija 15/25 cm u dužini 157 m, izrađen je habajući nosivi sloj u površini od 303 m<sup>2</sup> i izvedene su rampe za osobe s invaliditetom. Izvođač je bila tvrtka Istarske ceste d.o.o., a utrošeno je 100.560,31 kn. Albanež d.o.o. je na cesti Carevac izveo kanalizaciju, a nastavak radova na toj prometnici i izmještanje infrastrukture u dijelu prometnice planiraju se po završetku ishodovanja preostale građevinske dokumentacije.

Na šetnici iznad Vinkuranske vale postavljene su fitness-sprave. Uključujući dobavu i montažu šest fitness-sprava, uz prethodne građevinske radove, troškovi su iznosili 46.813,65 kn, a izveo ih je Obrt Jukan Halil Pula, dok je Stribor oprema d.o.o. bio dobavljač opreme.

#### NASELJE PREMANTURA

U Premanturi Sportski centar Premantura napokon je dobio i rasvjetu igrališta. Dobava i montaža pet pocinčanih rasvjetnih stupova opremljenih svjetiljkama, uz sve prethodne i pripremne radove, u aranžmanu Regi Električka d.o.o. koštalo je 156.186,88 kn. Sada će ovo ionako vrlo posječeno igralište biti dostupno i u ugodnim ljetnim noćima, kao i u mračnim zimskim popodnevim.

Napravljeni su radovi na izmještanju i uređenju tržnice u Premanturi. Izvedeni radovi uključuju izradu staze od tlakov-

ca, betoniranje platoa za kioske, dobavu i montažu dva kioska, asfaltiranje parkirališta, izradu oborinske kanalizacije za odvodnju vode s parkirališta i obilježavanje horizontalne signalizacije. Izvođači su bili Cesta d.o.o. Pula, ISTRA-GARDEN – DEBI GRUPA d.o.o., a nadzor nad radovima je obavljao Cardo & Decumanus d.o.o. Vrijednost radova s PDV-om iznosi 245.729,01 kn.

Proširena je i prometnica prema Kamenjaku. Radovi uključuju proširenje (doasfaltiranje) prometnice u prosjeku za 2 m; izvođač je Cesta d.o.o., a vrijednost izvedenih radova s PDV-om iznosila je 143.673,75 kn. Sada će svi mještani i posjetitelji Kamenjaka uživati u sigurnijem odlasku u posjet ovom našem biseru.

##### RADOVI U TIJEKU

Groblje Premantura proživljava svoje dugo očekivano proširenje. Radovima je obuhvaćeno proširenje groblja i to zapadni dio s izradom grobnica i grobnih mjesta i najveći dio radova na 1. fazi uskoro završava. Izvođači su Kapeloto d.o.o. Pula i D&F PERVAN d.o.o. Pula. Nadzor nad radovima obavlja Hiža – građevinarstvo, inženjering i usluge d.o.o., a vrijednost radova s PDV-om iznosi 1.698.218,76 kn.

Mol u Runkama je u rekonstrukciji. Radovi uključuju šetanje, armiračke, tesarske, betonske i kamenarske radove te sanaciju mola. Izvođač je Vi-Go d.o.o., a vrijednost radova iznosi 296.981,00 kn.

#### NASELJE POMER

##### JAVNA RASVJETA – IZGRADNJA

Na katastarskim česticama br. 234/4, 233/3, 227/1, kod pomorskog sportskog igrališta, postavljeno je pet drvenih stupova javne rasvjete sa svjetiljkama PALEO, snage 70 W, uz sve pripremne radove. Izvođač je Regi Elektrik d.o.o., a vrijednost radova iznosi 41.625,00 kn.

#### OBORINSKA ODVODNJA – IZGRADNJA

Izgrađena je oborinska odvodnja Munat Pomer. Radovi su uključivali izradu revizijskih okna s poklopcima, ugradnju kanalizacijskih cijevi, priključenje na postojeća kanalizacijska okna i izradu slivnika i linijskih rešetki. Izvođač je na ovom projektu bio Vintijan d.o.o. Pula, a nadzor nad radovima obavljala je Hiža – građevinarstvo, inženjering i usluge d.o.o. Vrijednost radova iznosila je 405.000,00 kn. Ovime se napokon zaštitilo nekoliko domaćinstava koja su već neko vrijeme trpila nepogode neuobičajeno jakih oborina posljednjih godina.

#### NASELJE PJEŠČANA UVALA

##### IZVEDENI RADOVI

Uređenje Rive u Pješčanoj Uvali svake godine polako pretvara ovu obalu u jednu od najljepših u općini Medulin, ali isto tako i u široj okolini, kako potvrđuju i nedavni napisi u lokalnim medijima. Radovi su ove godine uključili dobavu i postavu betonskih rubnjaka, dobavu i postavu betonskih elemenata za odvodnju vode, betoniranje potpornog zida na obali, betoniranje naslona potpornog zida u obliku valova, betoniranje stepenica za prilaz na rivu i popločavanje staze uz rivu tlakovcima. Izvođači na ovom projektu bili su Navicoop d.o.o. Pula i Obrt Jukan Halil Pula, a nadzor nad radovima obavljao je Vizual Arh 2000 d.o.o. Medulin. Vrijednost radova iznosi 382.732,40 kn.

Svi navedeni radovi su, kao i svake godine, poboljšali uvjete života mnogih mještana i boravak naših brojnih gostiju, ali lje-to je prošlo i čeka nas ponovno puno posla. O svim nadolazećim radovima, uz bogati opis, čitajte već u sljedećem izdanju Medinfa.

**Damir DEMARIN**  
**Ervin BIČIĆ**

**Snimio Mario ROSANDA**



Postavljena nova rasvjeta na igralištu u Premanturi



Šetnica u Vinkuranskoj vali – fitness-sprave



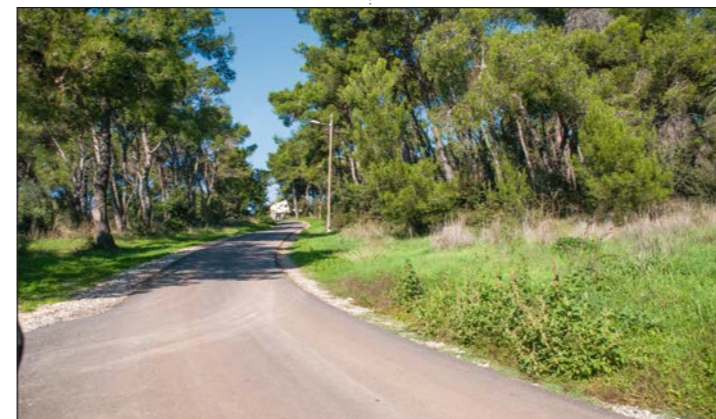
Izgrađen novi nogostup Carevac – Centar u Vinkuranu



Uređena tržnica u Premanturi



Novo parkiralište u Premanturi



Novouređena prometnica s javnom rasvjetom u Pomeru



Novouređena riva u Pješčanoj Uvali

SVEČANO PUŠTEN U POGON UREĐAJ ZA PROČIŠĆAVANJE OTPADNIH VODA PREMANTURA

# Zaokružena investicija za čišće more „TEŠKA“ ČAK 58 MILIJUNA KUNA



Ministar poljoprivrede Tihomir Jakovina



Načelnik Općine Medulin Goran Buić



Edo Krajcar, direktor Albaneža

Početak listopada u Premanturi je svečano pušten u rad uređaj za pročišćavanje otpadnih voda Premantura koji je izgrađen u sklopu Projekta Jadran – potprojekta Medulin. Svečanosti koja je započela na postrojenju UPOV Premantura prisustvovali su brojni uzvanici iz političkog i gospodarskog života Hrvatske i Istre. Uz ministra poljoprivrede Tihomira Jakovinu svečanosti su nazočili i zamjenik ministra gospodarstva Alen Leverić, zamjenik ministra turizma Daglas Koraca, pomoćnik ministra turizma Ivan Glušac, generalni direktor Hrvatskih voda Ivica Plišić, zamjenik direktora Danko Holjević, župan Istarske županije Valter Flego, načelnik Općine Medulin Goran Buić i mnogi drugi uzvanici.

Tom prigodom ministar Jakovina izjavio je da Hrvatska ima točno zacrtan vremenski hodogram ulaganja u vodno-komunalni sektor te obaveze koje je Hrvatska preuzela pristupanjem u EU. To znači da do 2023. godine svako naselje s više od 2 000 stanovnika mora imati pročistač i riješenu kanalizacijsku mrežu.

## U ISTRU ULOŽENO 683 MILIJUNA KUNA

– Na raspolaganju imamo gotovo milijardu i tristo pedeset milijuna eura za ulaganje u vodno-komunalni sektor do 2020. godine. Na najboljem smo putu, samo nam i nadalje trebaju dobri projekti. Unatrag četiri godine uložili smo stotine milijuna kuna u vodoopskrbu i vodoodvodnju, u čemu su nam jedinice lokalne samouprave važan partner kada govorimo o rješavanju projektne dokumentacije i dobivanju raznih dozvola te osiguravanju financiranja iz državnog proračuna i proračuna Hrvatskih voda, rekao je ministar Jakovina.

Ministar je zaključio kako se u Istru ulažu poprilična sredstva, istaknuvši da su u protekle četiri godine u projekte u Istarskoj županiji uložena 683 milijuna kuna, dok je u prethodnom mandatu Istra dobila samo 300 milijuna kuna. Ministar je spomenuo i da je UPOV Premantura na fantastičnoj poziciji te da do sada nikada nije puštao u rad pogon na ovako divnoj lokaciji.

Alen Leverić okupljene je podsjetio na povijest izgradnje kanalizacije na području općine Medulin, o čemu se počelo raz-

gospodarstva i nadalje će podpirati slične projekte na području općine Medulin, zaključio je Leverić.

Zamjenik ministra turizma Daglas Koraca također je pohvalio ulaganje u komunalnu infrastrukturu koja će zasigurno povećati standard i kvalitetu života stanovnika općine, kao i njihovih gostiju tijekom turističke sezone, čime je postignut određeni stupanj pročišćavanja i zaštite našeg najvrjednijeg resursa – Jadranskog mora.

Istarski župan Valter Flego rekao je pak kako je općina Medulin definitivno svijetli primjer u Istarskoj županiji koja se svrstala među top pet najuspješnijih destinacija u Hrvatskoj s 2,4 milijuna ostvarenih noćenja u 2015. godini, s time da je na toj listi jedina općina uz četiri grada. Stoga je dao

punu potporu vladajućoj strukturi u Općini Medulin, s porukom da nastave i dalje ovim tempom te da i dalje mogu računati na potporu Istarske županije i njega kao župana.

## USKORO OTVARANJE PROČISTAČA NA MARLERI

Načelnik Općine Medulin Goran Buić u svom pozdravu prisutnim je gostima i uzvanicima naglasio da mu je iznimna čast danas biti na čelu općine koja je ostvarila 2,4 milijuna noćenja te čestitao je svim mještanima općine bez čije potpore ne bi danas bili na ovome mjestu. Istaknuo je i da su mu izgradnja kanalizacije i UPOV-a bili najvažnija motivacija za kandidaturu za medulinskog načelnika na izborima 2005. godine, a što je nakon 55 godina osnivanja Medulinske rivijere danas i ostvareno. Načelnik je ujedno najavio da će se uskoro otvoriti još jedan strateški projekt na području općine, a to je UPOV Marlera. Buić je posebno zahvalio generalnom direktoru Hrvatskih voda Ivici Plišiću koji je od početka dao maksimalnu potporu izgradnji fekalne odvodnje na području općine Medulin te direktoru Albaneža Edu Krajcaru koji je predvodio stručni tim sve ove godine i uspješno priveo projekt kraju.

Edo Krajcar, direktor komunalnog poduzeća Albanež d.o.o. iz Pomeria govorio je o detaljima gradnje UPOV-a Premantura.

– Priča je započela u travnju 2011. godine kada smo potpisali ugovor s Hrvatskim vodama, a radovi su započeli u Vinkuranu početkom 2012. godine izgradnjom dva gravitaciona voda vrijednosti 1.500.000,00 kuna. Godine 2013. radi se kopneni i podvodni ispust Marlera koji je otvoren u svibnju 2014. godine nakon čega potpisujemo ugovore za izgradnju podvodnog ispusta Premantura. Potom se grade UPOV-i Premantura i Marlera čije puštanje u pokusni rad oče-

Ministar poljoprivrede Tihomir Jakovina i direktor komunalnog poduzeća Albanež Edo Krajcar puštaju u rad UPOV Premantura



kujemo u roku od mjesec dana. Time bi zapravo cjelokupna investicija u vrijednosti od 58 milijuna kuna iz Projekta Jadran bila realizirana, rekao je Krajcar.

Izgradnjom UPOV-a Premantura omogućeno je puštanje u rad novoizgrađenog podzemnog ispusta pročišćenih otpadnih voda ukupne duljine 1 043 metra s podzemskom dionicom duljine 998 metara kojim se pročišćena otpadna voda ispušta na dubinu od 38,80 metara. Izgradnja UPOV-a Premantura omogućit će priključenje 6 900 metara kanalizacije na području naselja Premantu-

ra putem kojih se otpadne vode naselja skupljaju i transportiraju do UPOV-a Premantura, a eliminira se dosadašnji neučinkoviti havarijski ispust u kampu Stupice. Uređaj je završen krajem kolovoza 2015. i u tijeku je pokusni rad od tri mjeseca. Po završetku probnog rada zakazat će se tehnički pregled i ishodište uporabna dozvola.

## OTPLATA ZAJMA DO 2023. GODINE

– Radovi se provode kroz Projekt zaštite od onečišćenja u priobalnim gradovima Hrvatskih voda (Jadranski projekt)

koji se financira zajmom Svjetske banke (50%) te sredstvima državnog proračuna (24%), Hrvatskih voda (6%) i komunalnog poduzeća Albanež d.o.o. (20%) kroz naknadu za razvoj putem metra kubičnog isporučene vode kroz račun za vodu. Zajam će se na taj način otplaćivati sve do 2023. godine, rekao nam je Krajcar.

Direktor Albaneža još je istaknuo da je Medulin kroz ukupnu investiciju dobio 27 milijuna kuna, Pomer i Banjole 17,5 milijuna kuna, Premantura 11 milijuna kuna čime je stvoren kostur razvoja sustava od-

vodnje.

– Kraj Projekta Jadran svakako nije i kraj investicija u sustav javne odvodnje, s obzirom na to da kroz EU fondove planiramo povući više od 70 milijuna kuna sredstava u narednim godinama, zaključio je Krajcar. Sva ta ulaganja su iznimno važna za ekološki i održivi razvoj svih sedam naselja u općini Medulin zbog razvoja i ulaganja u turizam – jednu od najvažnijih grana razvoja naše općine.

Napisao i snimio Mario ROSANDA



Uz ministra poljoprivrede Tihomira Jakovinu svečanosti su nazočili i zamjenik ministra gospodarstva Alen Leverić, zamjenik ministra turizma Daglas Koraca, pomoćnik ministra turizma Ivan Glušac, generalni direktor Hrvatskih voda Ivica Plišić, zamjenik direktora Danko Holjević, župan Istarske županije Valter Flego, načelnik Općine Medulin Goran Buić i mnogi drugi uzvanici



# KAKO SE PRIKLJUČITI na kanalizacijsku mrežu?

Kada je u dijelu naselja ili ulici izgrađen sustav javne odvodnje, svaka građevina kojoj je preko priključka osigurano priključenje na taj sustav, obavezna se priključiti. Rok za priključenje građevine koja je stekla uvjete za priključenje na sustav javne odvodnje je 12 mjeseci.

Postupak priključenja pokreće se podnošenjem pisanog zahtjeva za priključenje na sustav javne odvodnje, koji se može naći na internetskim stranicama isporučitelja usluge Albanež d.o.o. za odvodnju ([www.albanez.hr](http://www.albanez.hr)) ili se može dobiti u sjedištu isporučitelja usluge Albanež d.o.o. na adresi Pomer 1, Pomer.

Uz zahtjev za priključenje na sustav javne odvodnje, prilaže se kopija vlasničkog lista, kopija građevinske/uporabne dozvole ili uvjerenje ureda za katastar da je građevina izgrađena prije 15. veljače 1968. godine, kopiju katastarskog plana i kopiju zadnjeg računa za vodu.

Zahtjev za priključenje na sustav javne odvodnje predaje se osobno u sjedištu isporučitelja usluge Albanež d.o.o., putem pošte na adresu Albanež d.o.o., Pomer 1, 52100 Pomer ili elektronskim putem na sasa.lazaric@albanez.hr ili morena.grakalic@albanez.hr. Obrada zahtjeva za priključenje na sustav javne odvodnje naplaćuje se 225,00 kn s PDV-om.

Nakon što se podnio zahtjev za priključenje na sustav javne odvodnje, isporučitelj usluge obrađuje isti, izvrše se mjerenja na terenu, napiše se Ugovor o priključenju građevine na sustav javne odvodnje i izradi priključka te pozove se vlasnika na zaključenje ugovora o priključenju na sustav javne odvodnje.

Ugovorom o priključenju na sustav javne odvodnje i izradi priključka ugovara se priključenje građevine na sustav javne odvodnje, obaveze isporučitelja usluge i vlasnika građevine te određuje se cijena izrade priključka kojim se omogućuje priključenje građevine. Priključkom se smatraju radovi koji su se izveli kako bi



Crvenom strelicom prikazan je kućni priključak koji se naplaćuje vlasniku



Kućni priključak na reviziono okno



Kućni priključak na glavni kolektor

se omogućilo priključenje građevine na sustav javne odvodnje, odnosno dio izgrađen na javnoj površini ili poslužnom dobru, od revizijskog okna ili glavne odvodne cijevi do granice katastarske čestice na kojoj se nalazi građevina kojoj se

javne odvodnje i izradi priključka pristupa se priključnu građevine. Sve radove na katastarskoj čestici na kojoj se nalazi građevina i po potrebi na susjednim katastarskim česticama izvodi vlasnik građevine u vlastitoj režiji. Isporučitelj usluge ne vrši radove na privatnim katastarskim česticama, a priključenje građevine se vrši na cijev koju je isporučitelj usluge izgradio i koja se nalazi na granici katastarske čestice na ili preko koje se građevina priključuje.

Bitno je naglasiti da se na sustav javne odvodnje ne smiju priključiti oborinske vode, sabirne (septičke) jame niti se u sustav javne odvodnje dozvoljava pražnjenje sabirnih jama. Sabirne jame je nakon priključenja potrebno ukloniti, očistiti od fekalija i/ili prenamijeniti.

Vlasnik građevine koja se priključuje na sustav javne odvodnje dužan je instalaciju odvodnih voda unutar građevine dovesti u tehnički ispravno stanje, što znači da je, ako to nije slučaj, potrebno izvesti odgovarajuće ozračivanje unutar građevine. Što znači da svaka kanalizacijska vertikala unutar građevine mora imati izvedenu ventilaciju kanalizacije na krov. Ventilacija mora biti istog ili većeg profila od kanalizacijske vertikale. To u praksi znači da sve ventilacije kanalizacijske vertikale moraju biti profila min. Ø100 mm te da svaka temeljna kanalizacija u prizemljima duža od 3 m, a koja se ne nastavlja dalje na kat, mora na svom kraju imati izvedenu ventilaciju na fasadi ili krovu.

Sve ostalo vezano za priključenje na sustav javne odvodnje može se naći u službenim novinama Općine Medulin broj 6/2013. stranica 813. gdje se nalazi Odluka Općine Medulin o priključenju građevina na mrežu javne odvodnje, u Narodnim novinama broj 153/09, 63/11, 130/11, 56/13 i 14/14 od članka 209. Zakona o vodama i u Narodnim novinama broj 36/95, 70/97, 128/99, 57/00, 129/00, 59/01, 26/03, 82/04, 110/04, 178/04, 38/09, 79/09, 153/09, 49/11, 84/11, 90/11, 144/12, 94/13, 153/13, 147/14, 36/15. članak 34 i 35 Zakona o komunalnom gospodarstvu.

Saša LAZARIĆ

Snimio Mario ROSANDA

POGLED izvana

## Riječ župana



Valter Flego

Iza nas je još jedna izuzetno uspješna turistička sezona, a Istra iznova bilježi rekordne rezultate. Posebno veseli podatak da je među top 10 hrvatskih destinacija po broju gostiju, čak njih sedam iz Istre. Jedna od njih je i općina Medulin, danas prepoznatljivo i poželjno turističko odredište. Rezultat je to sustavnog i promišljenog rada zahvaljujući kojem je općina Medulin, nekadašnje ribarsko mjesto, postala jedna od najperspektivnijih i brzo rastućih općina u našoj županiji.

Prepoznajući značaj ulaganja u infrastrukturu, općinska uprava pokrenula je projekt gradnje novog kanalizacijskog sustava od velikog značaja kako za lokalno stanovništvo tako i za goste. Naime, na svakom području gdje je turizam glavna grana gospodarstva, čisto more je preduvjet njenog daljnjeg razvoja, a čisto mora nema bez pročišćavanja i odvodnje otpadnih voda. Stoga, projekt izgradnje

uređaja za pročišćavanje otpadnih voda u Premanturi pokazao se kao apsolutna nužnost za očuvanje kvalitete i čistoće

mora uz južni obalni pojas Istre. Infrastrukturne investicije su jedne od najvažnijih i to najbolje znaju oni koji su dio stvaralačkog procesa, stoga koristim priliku da još jednom čestitam Općini na uloženoj trudu.

Hvalevrijedni su i brojni drugi projekti koji su realizirani na području općine poput izgradnje polivalentnih dvorana u Medulinu i Banjolama, gradnje Društvenog doma i uređenja sportskog igrališta u Pješčanoj uvali, uređenja prometnice, vatrogasnog doma DVD-a Medulin, itd. Riječ je o investicijama koje nesumnjivo podižu kvalitetu života ovdašnjih ljudi na jednu višu razinu što ujedno pokazuje da je Općina izabrala uspješnu formulu napretka.

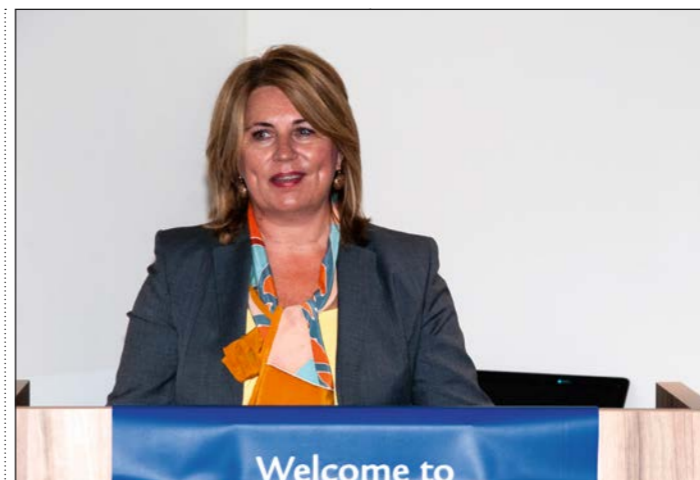
Želim vam da tim putem nastavite dalje te se veselim budućoj suradnji i zajedničkim projektima Općine Medulin i Istarske županije!



## Pohvale Općini Medulin stižu iz Fonda za zaštitu okoliša i energetske učinkovitost

Načelnica sektora za zaštitu okoliša Aleksandra Čilić u ime Fonda za zaštitu okoliša i energetske učinkovitost pohvalila je rezultate Općine Medulin kao jedinice lokalne samouprave kada je riječ o prikupljanju novca iz projekata Fonda za zaštitu okoliša i energetske učinkovitost (FZOEU) te njene visoke rezultate u skrbi za čistoću svojih naselja. Dodala je kako pohvala ide i šire od Medulina budući da cijela Istra napreduje velikim koracima prema europskim standardima čistoće i zdravog okoliša, a što će se još više osjetiti puštanjem u pogon ŽCGO Kaštijun, za koji je kazala da iduće godine kreće u rad.

Općina Medulin i Medeko servis dobri su partneri Fonda i javljaju se na sve naše



Aleksandra Čilić

pozive, čime su dobili brojna vozila i komunalnu opremu za svoje komunalno poduzeće. Također, putem Zelene Istre koja za cijelu Istru dobiva

sredstva iz Fonda za edukaciju građana oko odvojenog prikupljanja otpada, i Općina Medulin dobiva dio tih sredstava. Fond je do sada u Istarsku žu-

paniju uložio više od 350 milijuna kuna, od čega je naravno najveći dio otišao na ŽCGO Kaštijun. Radi se dobro i kontinuirano, rezultati se vide, rekla je Čilić.

Fond za 2016. godinu prema riječima načelnice sektora planira brojne nove javne pozive na području zaštite okoliša i energetske učinkovitosti. U idućim godinama očekuju se značajni poticaji za obnovu fasada, stolarije, grijanja, hlađenja, krovništva te nabavu električnih plug-in hibridnih vozila. Čilić je pozvala sve zainteresirane da prate pozive Fonda koji će krajem godine objaviti godišnji plan javnih poziva za iduću godinu, apelirajući na sve da prate web-stranice Fonda i planiraju sredstva u svojim proračunima.

MED EKO SERVIS d.o.o. I ZELENA ISTRA ODRŽALI PREDAVANJA ZA MJEŠTANE POMERA I VINKURANA

# Edukacija o novim tehnologijama i NAČINIMA ODVAJANJA OTPADA



Edukacija u Pomeru

Djelatnici komunalnog poduzeća Općine Medulin Med eko servis d.o.o. iz Pomeru u suradnji sa Zelenom Istrom održali su dva predavanja za mještane Pomeru i Vinkurana, 5. i 6. listopada, s ciljem edukacije i detaljnijeg upoznavanja s projektom odvojenog prikupljanja otpada po modelu „Od vrata do vrata“ koji se na

području općine Medulin provodi od ove godine, a započeo je nabavkom i podjelom kanti i vreća za četiri vrste kućnoga otpada te kompostera u naseljima Vinkuran, Vintijan, Valbonaša i Pomer.

Odaziv mještana na oba predavanja bio je vrlo dobar te su iz prve ruke mogli čuti pregršt odgovora na aktualna pitanja u

vezi razvrstavanja otpada. Tom prigodom mještanima su podijeljeni i novi komposter.

Med eko servis provodi niz aktivnosti kojima se stanovništvo općine Medulin obrazuje i informira o potrebi odvajanja otpada na mjestu nastanka i načinima postupanja s otpadom. Projekt će se provoditi tijekom 2015. i 2016. godine u

naseljima općine. Nositelj projekta je Općina Medulin kojoj pripada sedam naselja sa 6 481 stanovnikom. Ciljana skupina je lokalno stanovništvo svih dobnih skupina.

Projektom se nastoji riješiti problem ne odvajanja otpada u propisanim i prihvatljivim količinama te needuciranost o novim tehnologijama i načini-

ma odvajanja otpada. Opći cilj projekta je pridonijeti kvantitativnim ciljevima Strategije gospodarenja otpadom RH te provoditi odredbe Zakona o održivom gospodarenju otpadom. Specifični cilj projekta je pak osvješćivati i educirati sve dobne skupine stanovnika Općine Medulin o važnosti odvojenog prikupljanja otpada te povećati udio odvojenih vrsta otpada u ukupno prikupljenom otpadu u Općini Medulin u odnosu na miješani komunalni otpad. Ovim se očekuje da će se boljom edukacijom stanovništva količina odvojenog otpada ove godine povećati za 20 posto u odnosu na količinu miješanog komunalnog otpada.

Projekt će se zasnivati na promociji ispravnog i učinkovitog odvajanja otpada kao i na edukativnom dijelu, odnosno provođenju tematskih radionica



Edukacija i podjela kompostera u Vinkuraru



o važnosti odvojenog prikupljanja otpada: upoznavanje polaznika radionica s vrstama otpada koje mogu odvojiti u reciklažnom dvorištu na području općine, odnosno na jednom mjestu polaznici će dobiti sažete upute i pravila te upoznati se s načinima odvoja-

poznavanje polaznika radionica s vrstama otpada koje mogu odvojiti u reciklažnom dvorištu na području općine, odnosno na jednom mjestu polaznici će dobiti sažete upute i pravila te upoznati se s načinima odvoja-

nja otpada, recikliranja i mogućih smanjenja otpada u domaćinstvima i na radnim mjestima.

Med eko servis će također izraditi i vodič o odvojenom prikupljanju otpada. U vodiču će biti zastupljene sve vrste otpada koje građani mogu i moraju odvajati u zelenim otocima, ali i u reciklažnom dvorištu. U vodiču građani će dobiti upute što se u pojedini kontejner koji se nalazi u sastavu zelenih otoka smije, a što ne smije odložiti, ali i na koji način mogu se zbrinuti ostale vrste otpada kao što su električni i električni otpad, opasni otpad, tekstil i sl. Velika pozornost u vodiču posvetit će se načinima i pravilima kompostiranja biootpada. Osim navedenog, vodič će sadržavati informacije o do sada postignutim rezultatima na području općine Medulin u svrhu promocije i poticanja građana na odvajanje otpada, odnosno o budućim planovima i ciljevima Med eko servisa d.o.o. Vodič će također sadržavati i najvažnije odrednice Zakona o održivom gospodarenju otpadom s naglaskom na prava i obveze građana.

**Dubravka POPOVIĆ-PLETIKOS**

**Snimili: Irene ŠUGAR i Mario ROSANDA**

## BLIC anketa

**Vilma Učeta, Vintijan: Slijedimo Europu i njezine standarde**

– Moje dosadašnje iskustvo u vezi pilot-projekta je pozitivno i moram pohvaliti napore Općine Medulin. Djelatnici Med eko servisa dolaze na vrijeme i prema rasporedu, a mi korisnici držimo se uputstava o rukovanju otpadom. Do sada su informacije koje smo



dobili putem letaka i na edukacijama bile sasvim dovoljne i smatram da smo dovoljno educirani pa savjetujem da je bolje uštedjeti na papiru nego dalje ponavljati ono što smo do sada već svi naučili. Kome još nije jasno, uvijek može nazvati u Med eko servis gdje će dobiti potreban odgovor. Iako nisam osobno mogla prisustvovati edukativnom predavanju u Vinkuraru, moji su mi mještani prijenili sve potrebne informacije. Što

se tiče ritma odvoza miješanog otpada, dva puta tjedno sasvim je dovoljno za potrebe mog domaćinstva. Spominjale su se i vreće za staklo u budućnosti za koje smatram da nisu problem za nas koji živimo u kućama, ali možda za one koji žive u stambenim jedinicama to može postati problem zbog baratiranja vrećama u prostoru i mogućeg loma stakla, što bi moglo dovesti i do ozljeđivanja stanara. Isto tako, najavljena je nabava kamiona koji bi ujedno i ispirao kante, no budući da već sada operemo razni otpad kao što su čašice jogurta, teglice marmelade i sličnoga, smatram da možda takav kamion još nije potreban na našem području. No, ako naša Općina ima sredstva i mogućnosti da ulaže u razvoj odvojenog sakupljanja otpada i na taj način, to je dobro jer je to znak da slijedimo Europu i njezine pozitivne standarde. Konačno, moj ukupan dojam o pilot-projektu je pozitivan. To nije ništa revolucionarno budući da smo mi i do sada odvojeno prikupljali otpad, ali samo zajednički, a sada to radimo po domaćinstvima. Eventualno bi moj prijedlog bio da se kante za smeće dopune i naljepnicama s uputstvima na stranim jezicima, kako bi se i naši turisti lakše snalazili s kantama, budući da je bilo slučajeva u praksi gdje smo primijetili da turisti uopće ne bacaju smeće u kante, već ga odnose tko zna kamo.

## Što mislite o pilot-projektu odvojenog sakupljanja otpada „OD VRATA DO VRATA“?

**Edvino Štifić, Vinkuran: Čist okoliš pitanje je naše zdrave budućnosti**

– Kao mještani Vinkurana i član NO Med eko servisa i Albaneža mogu reći da se radi o dobrom projektu koji još treba zaživjeti među mještanima s obzirom na to da je u početku bilo i otpora pojedinih mještana što treba razumjeti jer su svake promjene na



neki način teške. Dobro je što se najprije počelo s manjim naseljima i to u sezoni da se odmah može ocijeniti kako se ponaša mjesto, kao primjerice Vinkuran kojemu u sezoni znatno naraste broj stanovnika, odnosno količina otpada. Mi smo možda malo žešće krenuli što pozdravljam jer čist okoliš pitanje je naše zdrave budućnosti i mislim da smo za sada jedini u Istri koji učinkovito provodimo

ovakav pilot-projekt. Osobno, odvajanje otpada mi nije teško palo, budući da je i organizacija odvoza točna i uredna prema kalendaru, a djelatnici Med eko servisa korektno postupaju s nama korisnicima i daju nam dodatne potrebne informacije. Predlažem da se u skoro vrijeme izrade naljepnice za kante na više jezika kako bi i naši turisti mogli jasno razumjeti o čemu je riječ te da i sami odvajaju otpad prema napisanom višezječnom uputstvu. Uz to, volio bih da Med eko servis nabavi i vozilo kakvo smo imali prilike vidjeti na nedavnoj prezentaciji u Medulinu, a radi se o vozilu koje istovremeno s odvozom otpada pere unutrašnjost kanti što bi posebno ljeti došlo do izražaja.

**Ivan Stanić, Pomer: Izbalansirati cijene odvoza smeća**

– Pohvalio bih napore Med eko servisa u ovome projektu, a i inače kod odvoza zelenog otpada. Također, pohvalio bih i Općinu Medulin koja stoji iza svega i po čemu smo, po mom mišljenju, prvi u Istri. Općina inače radi punom parom, kao da su izbori pred nama, a to je naravno pohvala svim djelatnicima. Meni nije bilo teško početi odvajati otpad, a ni mojoj djeci ni unučadi. Kao korisnik vaših usluga dovoljno sam informiran o ovom projektu, i

putem informativnih letaka koje ste dijelili uz račune i putem edukativnih predavanja u Pomeru kojima sam i osobno prisustvovao i saznao sve što me zanimalo. Predlažem da se smeće počne drugačije naplaćivati,



ili po volumenu ili po težini te da se na vreće i kante ugrade čipovi koji bi to preciznije mjerili. To govorim stoga jer se ja, ali i drugi mještani s kojima razgovaram boje da bi cijena odvoza smeća mogla značajno poskupjeti kada u pogon bude pušten centar na Kaštijunu. Isto tako, u nadzornom odboru Kaštijuna trebao bi, budući da je smješten na našem području, sjediti barem jedan predstavnik naše općine. Zato predlažem direktoru Med eko servisa da se na neki način potruži izbalansirati cijene odvoza smeća. Isto tako brine me i moguće spaljivanje smeća u Kaštijunu.

**Alojz Drlja, Vinkuran: Dovoljno smo educirani**

– Općina Medulin nije mogla napraviti bolje nego li je ovaj projekt. Do sada se sve trpalo u kante za otpad, od smeća do građevnog materijala. Dakle, moj stav o pilot-projektu nakon ovih par mjeseci od kada je krenuo je kompletno pozitivan. Dovoljno smo educirani i sasvim nam je jasno kako postupiti sa smećem. Netko je nedavno na edukaciji koju je Med eko servis u suradnji sa Zelenom Istrom održao u Vinkuraru spomenuo da bi trebalo na primjer lijepiti na kante uputstva na stranim jezicima, no ja smatram da je i to nepotrebno jer naši turisti dolaze iz krajeva gdje se već više godina provodi selektivno prikupljanje otpada pa njima ništa dodatno ne treba objašnjavati. Isto tako, što se tiče kamiona za pranje kanti također smatram nepotrebnom investicijom jer bi svako domaćin-



stvo trebalo voditi osnovnu brigu o svojim kantama, da budu čiste i da ne smrde. Eventualno bih imao sugestiju da se sadašnji kontejneri za staklo zamijene i stave oni gdje je samo otvor za bocu, i da budu zaključani. A ako se i uvedu najavljene vreće za staklo smatram da je i to čak bolje od postojećih kanti, gdje opet svatko baca što stigne. Konačno, moja ocjena za sveukupno do sada što se tiče projekta je – odličan.

**Boris Košara, Valbonaša: Pozdravljam projekt!**

– Ovakav način odvojenog sakupljanja otpada čekamo već 20 godina i konačno je sad tu tako da pozdravljam projekt koji je konačno zaživio. Iz ovog kratkog iskustva do sada primijetio sam da je kanta za papir prevelika, a vreća za plastiku premala, no to vjerojatno ovisi i od slučaja do slučaja. Uz to mislim da je kanti i vreća čak i previše, budući da je pomalo naporno i traži dosta svakodnevnih pažnje kod odvajanja. Potkrijepit ću svoju primjedu primjerom iz Engleske gdje moja kćerka ima samo dva kontejnera i puno joj je jednostavnije svakodnevno baratati s kućnim otpadom, s obzirom na to da komunalni otpad baci u jednu, a sve ostalo od plastike, stakla i drugo bacaju u taj drugi. Svejedno, pozdravljam ovaj projekt naše Općine



jer smeće moramo odvajati, a siguran sam da će i naše šumice uskoro biti zbog toga čišće. Što se tiče edukativnog dijela smatram da je komunalno poduzeće Med eko servis dovoljno educiralo ljude. Ono što mi nije bilo jasno, osobno sam saznao pozivom u Med eko servis. Od najavljenih novosti na vašim edukacijama smatram da vreće za staklo možda treba koristiti ujedno i za metal, da ne dodemo u situaciju da zaista imamo previše kanti, vreća i da razmišljamo kako ćemo s njima. Isto tako, bojim se da bi se staklo u vrećama lako razbilo i zapravo bih osobno najradije da se nađe neko drugo rješenje. Dakle, možda bolje kanta umjesto vreća i da zajedno odlažemo staklo i plastiku. Ponavljam, da smanjimo sve to na maksimalno tri vreće, odnosno kante.

**Anketirao i snimio Mario ROSANDA**

U MEDULINU PREZENTIRANA SPECIJALNA AUSTRIJSKA KOMUNALNA VOZILA

# BUDUĆNOST ODVOZA SMEĆA su nečujna *plug in hybrid* vozila



Goran Buić



Valerio Drandić



Enco Crnbori



Aleksandra Čilić



Johanes Streif



Ivica Curač

## U KORAK S FONDOM ZA ZAŠTITU OKOLIŠA

– Posebno je za naše mještane važna skora nabava vozila koje će istovremeno kod odvoza smeća ispirati kante što je odlično rješenje uzevši u obzir da u našoj općini imamo veliki broj restorana čiji otpad zna biti jako neugodan za prolaznike i stanare. Ovime rješavamo i taj problem na kvalitetan način, zaključio je Crnbori.

Okupljenima se obratio i načelnik Goran Buić. Također zahvalio je Fondu, a pohvalio je i upravu te djelatnike Med eko servisa koji su općinu učinili ljepšim i ugodnijim mjestom za boravak mještana i njihovih gostiju, što je posebno važno s obzirom na turizam kao najvažniju uslžnu djelatnost medulinskog kraja.

– Zahvaljujući Fondu, gospodi Čilić i njezinim suradnicima realizirali smo ili smo u fazi rea-

lizacije 15 ugovora vrijednih više od pet milijuna kuna, što je jasan pokazatelj da Općina i Med eko servis uspješno rade i promišljaju o čišćoj i urednijoj općini Medulin, rekao je Buić. Kako Fond raspiše natječaj, tako Općina prati i reagira kako bismo bili u korak s njihovim idejama te kako bismo mogli povoljnije financirati projekte, kazao je Buić.

Načelnik Buić ujedno je iskoristio priliku najaviti i zani-

mljivu novost za mještane općine – uvođenje javnih bicikla koji bi trebali biti postavljeni u proljeće iduće godine. U tom projektu FZOEU će sudjelovati sa 160.000,00 kuna. Postavit će se deset običnih i četiri električnih bicikla s postoljima za punjenje. Bicikli će se moći iznajmiti po povoljnim cijenama.

Izaslanik župana Istarske županije Valerio Drandić pohvalno se osvrnuo na rad Općine Medu-

lin i rezultate suradnje s Fondom za zaštitu okoliša i energetske učinkovitost, ujedno pohvalivši sve gradove u Istri koji su iz Fonda povukli značajna sredstva za nabavu komunalne opreme. Drandić je istaknuo kako je najvažniji strateški projekt Istarske županije koji je sufinanciran sredstvima Fonda izgradnja ŽCGO Kaštijan, zaključivši kako se nada nastavku vrlo dobre suradnje Istarske županije s Fondom.

## MANJE ISPUŠTANJA CO<sub>2</sub> U ATMOSFERU

Ivica Curač je u ime ovlaštenog predstavnika za hrvatsko tržište tvrtke CNM & Co. d.o.o. okupljene upoznao s tvrtkom i njihovim proizvodima te videoprezentacijom prikazao podatke o vozilima koja su bila izložena na parkiralištu hotela Park Plaza Medulin. Curač se posebno osvrnuo na tzv. *plug in hybrid* vozila koja su po svemu viđenom i naša skoro budućnost,

uzevši u obzir rigorozne zakone o zaštiti okoliša koja propisuje Europska unija. Curač je naglasio korisnost hibridnih vozila upravo za turističke općine i naselja zbog svojeg nečujnog načina rada.

Okupljenima se obratio i Hannes Streif, generalni menadžer tvrtke „Stummer“ iz Austrije, dodatno pojašnjajući kapacitete i tehnologiju proizvodnje predstavljenih vozila u njihovim novim modernim tvornicama.

– Vama su u turističkoj zoni naročito korisna hibridna vozila. Jedno takvo vozilo autonomno je cijelu radnu smjenu, dakle osam sati odvoza smeća bez potrebe za dodatnim punjenjem baterije, i može odvesti 20 tona otpada u jednom procesu. Ujedno, jedno takvo vozilo u usporedbi s klasičnim vozilom s dizelskim motorom tijekom desetogodišnjeg rada ispusti 130 tona CO<sub>2</sub> manje u atmosferu, što je u skladu s normativima EU-a. Koriste se *lithium ion* baterije. Hibridna vozila prisutna su već pet godina, naročito na tržištu Skandinavije gdje u centre gradova smiju ući samo takva vozila, rekao je Streif.

„Stummer“ je u Hrvatskoj prisutan zadnjih petnaestak godina, najviše u Istri i Primorju, a sada jedno vozilo tog proizvođača posjeduje i Med eko servis. Streif se nada da će Općina Medulin nabaviti hibridna vozila budući da je Hrvatska dio Europe te se mora pridržavati njezinih zakona i standarda, ali i zbog gostiju koji dolaze iz zemalja Europe koji su naviknuti na takav standard te će očekivati tih vozila koja im neće remetiti jutarnji san.

Inače, tvrtka „Stummer“ ima 40 zaposlenika te godišnji promet od 20 milijuna eura.

Na prezentaciji moglo se vidjeti klasično vozilo za prikupljanje i odvoz otpada, dvokomorno vozilo za prikupljanje dvije vrste otpada istovremeno, klasično vozilo za prikupljanje i odvoz otpada s uređajem za pranje kontejnera te nečujna *plug in hybrid* vozila s velikom i malom nadogradnjom, budućnost odvoza smeća, koja su u nekim europskim gradovima već i obavezno sredstvo. To svakako očekuje i našu zemlju kao članicu Europske unije koja ima obavezu drastično smanjiti emisiju CO<sub>2</sub> do 2020. godine jer u protivnom slijede visoke kazne.

Napisao i snimio  
Mario ROSANDA

Prvog listopada u medulinskom hotelu Park Plaza Belvedere komunalno poduzeće Općine Medulin Med eko servis d.o.o. predstavilo je specijalna komunalna vozila za prikupljanje i odvoz otpada renomiranog austrijskog proizvođača „Stummer Kommunalfahrzeuge“.

Prezentaciji su prisustvovali medulinski načelnik Goran Buić, predstavnici Fonda za zaštitu okoliša i energetske učinkovitost (FZOEU) Aleksandra Čilić, Mario Klobučar, Jadranka Rajić Bradica i Lucija Samac, zamjenik istarskog župana Valerio Drandić, predstavnik tvrtke CNM & Co. d.o.o. Ivica Curač iz Rijeke, Johanes Streif u ime tvrtke „Stummer Kommunalfahrzeuge“ te direktori komunalnih tvrtki iz Istarske, Primorsko-goranske, Zadarske i Međimurske županije.

Med eko servis u suradnji s FZOEU nabavio je do sada brojna komunalna vozila i opremu u vrijednosti od 2.925.459,96 kuna, od čega je FZOEU sufinancirao 1.092.213,39 kuna. Trenutno su u realizaciji projekti ukupne vrijednosti od 1.070.539,67 kuna, od čega se očekuje sufinanciranje Fonda u iznosu od 364.921,67 kune. Time se ukupna vrijednost projekata realiziranih u suradnji s FZOEU penje na 5.057.803,76 kune u čemu Fond sudjeluje s 1.816.880,82 kuna.

## PROJEKTI OD PET MILIJUNA KUNA

Skup je prigodno otvorio član uprave Med eko servisa Enco Crnbori istaknuvši rezultate dosadašnjeg uspješnog djelovanja mlade općinske komunalne tvrtke koja djeluje nepune dvije godine te zahvalio je Fondu i Općini Medulin na iznimnoj suradnji.

– Zahvalio bih direktoru Fonda Svenu Mülleru i Aleksandri Čilić na suradnji i podršci. S njima smo u dnevnoj komunikaciji, a rezultat je realizacija pro-

jekata u vrijednosti većoj od pet milijuna kuna što je za naše novoosnovano poduzeće i Općinu Medulin značajan poduhvat. Moram zahvaliti i Općini Medulin koja stoji iza našeg rada budući da se naša tvrtka financira jednim dijelom iz vlastitih sredstava, a dodatno Općina iz proračunskih sredstava daje potrebnu financijsku potporu za naš nesmetani rad i potrebna investiranja. Načelnik Goran Buić i pročelnica Zdenka Vratović zajedno sa stručnim općinskim službama također su s nama u dnevnoj komunikaciji oko pripremanja dokumentacije za dobivanje sredstava iz Fonda za zaštitu okoliša, bez čije potpore naša djelatnost jednostavno ne bi funkcionirala, rekao nam je Crnbori.

Nadalje, Crnbori je istaknuo i vrlo dobru suradnju s mještanima s kojima uspješno provode nedavno započeti pilot-projekt odvoza otpada „Od vrata do vrata“ gdje je očekivano bilo više problema, no mještani su se brzo prilagodili novom režimu odvoza otpada.

Mještane također redovito obavještavaju o svim akcijama i novostima putem letaka priloženih uz račune, plakata te redizajniranom web-stranicom tvrtke gdje mogu pročitati sve odgovore na moguća pitanja. U listopadu su krenula edukativna predavanja i radionice s mještanima

Pomera i Vinkurana u suradnji sa Zelenom Istom. Pilot-projekt počeo je i u Pješčanoj Uvali, nakon čega slijede Banjole, Premantura i na koncu Medulin. Crnbori je naglasio kako je općina Medulin zahtjevan teren budući da se ljeti broj korisnika povećava za šest puta, no Med eko servis se za to priprema proširenjem i modernizacijom svojih kapaciteta, a sve s ciljem zadovoljnih korisnika usluga, mještana i gostiju.



Skup je prigodno otvorio član uprave Med eko servisa Enco Crnbori



Hibridna vozila prisutna su već pet godina - Johanes Streif za komandama



Atraktivno i vrlo funkcionalno dvokomorno vozilo



Gosti i sudionici prezentacije ispred hotela Belvedere u Medulinu

VRIJEDAN ČETRDESETOGODIŠNJI POSAO BRODOGRAĐEVNOG OBRTA BANJOLSKOG MEŠTRA VITOMIRA PAPA

IZLOŽBA „HISTRI U ISTRI, MUTILA 177. PR. N. E. – MEDULIN 2015.“

Vitomir Pap je tijekom više od četiri desetljeća uspio sagraditi čak 210 drvenih brodica veličine od 5 do 14,5 metara i to isključivo prema svojim projektima, a toliko ih je u Portiću bilo i na remontu. Među njima puno je ribarskih brodova od 12, 10, 14, i 14,5 metara. Do 1993. brodograditeljski meštar iz Banjola gradio je drvene brodove, a nakon toga radi samo popravke i remonte drvenih brodica, jer više nije bilo interesa za gradnju takvih plovila.

– Netko voli sport, netko ribolov, padobranstvo ili nešto drugo što osobu privlači, a mene je oduvijek zanimala brodogradnja. Meni je to zanimanje i hobi bez kojeg ne mogu ni zamisliti svoj život. Ove godine navršilo se 40 godina djelovanja moga obrta „Portić“ u Banjolama kraj Pule, ali i prije toga bio sam u brodogradnji kao učenik i radio i gradio drvene brodove koji su za mene oduvijek nešto posebno. Tijekom četiri desetljeća uspio sam sagraditi 210 drvenih brodica, a istodobno sam se stalno stručno uzdizao jer brod je kompleksan proizvod, kaže skromni i veoma radišni meštar drvene brodogradnje Vitomir Pap.

### PLASTIKA JE POTPUNO POTISNULA DRVO

Četiri desetljeća brodogradnog obrta bio je nesumnjivo lijep povod za posjet obrtu „Portić“ u Banjolama kroz koji je u proteklih 40 godina radi remonta ili popravka prošlo tisuću brodica. Pap je brodograđevnu tehnologiju savladao gradeći najprije željezne brodove. Tada se osposobio za projektiranje, ali drvo ga je oduvijek zanimalo i opredijelio se za gradnju drvenih brodica. Premda je naša zemlja u svijetu poznata po brodogradnji, malo tko od hrvatskih brodograditelja može se pohvaliti kao Vitomir Pap da je tijekom više od četiri desetljeća uspio sagraditi čak 210 drvenih brodica veličine od 5 do 14,5 metara i to isključivo prema svojim projektima, a toliko ih je u Portiću bilo i na remontu. Među njima puno je ribarskih brodova od 12, 10, 14, i 14,5 metara. Do 1992./93. brodograđevni meštar iz Banjola gradio je drvene brodove, a nakon toga radi samo popravke i remonte drvenih brodica jer više nije bilo interesa za gradnju

## U četiri desetljeća sagradio 210 DRVENIH BRODICA

takvih plovila, odnosno nije bilo nikakvih narudžbi tijekom Domovinskog rata. Nakon toga javlja se mala brodogradnja plastičnih brodica i plastika je potpuno potisnula drvo. Tome je pogodila i opća gospodarska kriza, a uz to plovila od plastike su ne samo jeftinija, nego i jednostavnija za održavanje.

– Premda je plastika potisnula drvo, mi smo dobro opremljeni za remont drvenih plovila

i drvenih brodova. Dolaze kandidati iz cijele Dalmacije, iz raznih krajeva Hrvatske: Zagreba, Raba, Velog Lošinja, Splita, Lastova, Senja, Zadra, Rovinja i Pule. U Banjolama se ne stječe samo majstorska diploma, nego se i uspostavlja sjajno prijateljstvo s Vitomir Papom, njegovim sinom i djelatnicima obrta. Među njima su Mladen Takač iz Rovinja koji gradi batane te brodograditelj Ivan s Lastova koji je

sam malu, a danas raspoložem s velikom radionom od 300 kvadratnih metara. Nažalost, kada je bila gotova nestala je drvena brodogradnja, a pamtim da sam u to vrijeme imao ugovorenu gradnju drvenih brodova za 2 – 3 godine unaprijed. Danas isto tako imamo za naredne dvije godine ugovorene poslove za održavanje jahti, brodova. Do nedavno sam ja o tome brinuo, a danas to radi moj sin. Termini se kod nas uvijek poštuju, točno u sat brod stiže i biva isporučen kako je ugovoreno. To naši klijenti jako cijene, istaknuo je Pap.

Za brodograditelja Papa nesumnjivo treba istaknuti da je riječ o uglednom i uspješnom obrtniku koji je uz posao koji voli oduvijek nalazio vremena i da djeluje na društvenoj sceni jer nije bio zadovoljan tretmanom obrtništva u društvu.

Angažirao se, stoga, i na području razvoja obrtništva i obrtničkih institucija te je svojim ukupnim radom izravno dao ogroman doprinos promidžbi pulskog, istarskog i hrvatskog obrtništva. Šesti je mandat (s određenim prekidima) predsjednik Udruženja obrtnika Pule, jedan je od tri utemeljitelja u novije doba Hrvatske obrtničke komore i četiri puta njezin potpredsjednik. Kao čelni čovjek pulskih obrtnika osobito je zaslužan, zajedno s cjelokupnim rukovodećim timom, za realizaciju projekta izgradnje Obrtničkog doma u Puli. Izuzetno je zadovoljan da u njegovom obrtu radi i njegov sin Andraž rođen nekoliko dana prije otvaranja obrta (1. ožujka 1975.), a tu su još i dva radnika koji su izrasli u prave majstore.

– Moj sin Andraž je brodograđevni tehničar, vrhunski je majstor koji izvršno poznaje staru tradiciju brodogradnje, ali i prati sve nove trendove. Ima odličnu poslovnu žicu, točan je u poslu i naši ga poslovni partneri jako cijene. Njega slijedi njegov sin, moj unuk Grega, koji treba krenuti u školu i već sa šest godina crta brodiće i male jedrilice koje sam izrađuje, a pri tom koristi i malu tračnu pilu za dječicu, veli Pap. (C. B. G.)



tako da imamo dosta popravaka. Ako netko doživi havariju s drvenim brodom, primjerice razbije pramac, krmu ili nešto drugo, mi smo uvijek spremni i za veće remonte. Uz mene, tu je i moj sin i dva radnika koja su stručno osposobljena za takve poslove što je danas rijetkost. Kada obavimo remont broda, za nas je to plovilo završena priča i odmah počnemo misliti o tome kako ćemo urediti naredni brod. Ipak, moram reći da je uvijek lijepo vidjeti brod koji nakon porinuća napusti naš Portić noseći u sebi i dio našeg rada odradenog s ljubavlju. Primjerice zadnjih dana sam s velikim guštom radio drvena vesla od jase na jednu rovinjsku batanu, rekao je Vitomir Pap.

Vitomir Pap je predsjednik Komisije za provođenje majstorskih ispita za zanimanje graditelj brodova i to od samog njezinog osnutka 1998. godine. Od tada, u našoj zemlji jedino se u brodograđevnom obrtu u Banjolama polažu majstorski ispiti za graditelje plastičnih

polagao ispit kod njega prije 5 – 6 godina. I s mnogim drugima ostao je u kontaktu.

### TEHNOLOGIJA GRADNJE STARA 2 000 GODINA

– Brodogradnja je težak posao, a mi brodograditelji međusobno nikoga ne gledamo kao konkurenciju, naprotiv, mi pomažemo jedni drugima. Drvena brodogradnja u protekla četiri desetljeća je u pogledu tehnologije apsolutno ostala ista. Ima novih materijala, primjerice za zaštitu, ali drvo, strojevi, način rada – to se nije mijenjala. Riječ je o tehnologiji staroj možda 2 000 godina s tim da su u međuvremenu u proces uključeni strojevi na struju. Roden sam 1951., a moja tračna pila koja je izrađena 1954. u Tvornici strojeva Sarajevo i danas je vrhunska. Izrađena je od lijevanog željeza i s njom se nove ne mogu usporediti. S blanjom je isto tako, i mogu reći da strojevi nabavljeni prije 40 godina su dva puta bolji od današnjih modernih. Prije 40 godina imao

Multimedijalnom centru Općine Medulin (3m-cu) ove je godine od srpnja do kraja listopada za posjetitelje bila otvorena izložba „Histri u Istri, Mutila 177. pr. n. e. – Medulin 2015.“, autorice Kristine Mihovilić, voditeljice prapovijesne zbirke Arheološkog muzeja Istre. Ovom se izložbom nastavila uspješna suradnja Općine Medulin i Arheološkog muzeja Istre, započeta prošlogodišnjim „Antičkim sjajem općine Medulin“ kojim su bili predstavljeni eksponati iz perioda antike pronađeni na području općine Medulin.

I ovogodišnju je izložbu u cijelosti financirala Općina Medulin, a posjetiteljima je predstavila najreprezentativnije i najljepše histarske predmete s izložbe Arheološkog muzeja Istre održane u galeriji Sveta Srca u Puli prije dvije godine.

Naslov izložbe „Histri u Istri, Mutila 177. pr. n. e. – Medulin 2015.“ odabran je iz razloga što se histarski grad Mutila poistovjećuje s Medulinom, odnosno Vrčevanom, a godine u njemu nose svoju simboliku jer su Mutilu, uz Nezakciju i Faveriju, Rimljani razorili 177. g. pr. n. e. čime je obilježen konačan pad Histra, a 2015. godine, gotovo 2 200 godina kasnije, ova izložba predstavlja svojevrsno „uskrsnuće“ Histra upravo u Medulinu.

Kroz 230 odabranih predmeta – keramičkih grobnih žara, uporabne keramike, metalnih situla, oružja, oruda, nakita – posjetitelji su mogli upoznati materijalnu kulturu Histra, prapovijesnih stanovnika Istre, koji su na poluotoku obitavali tijekom drugog i prvog tisućljeća pr. n. e.

Uz same artefakte, izložba je obogaćena multimedijalnim sadržajem, videomaterijalom koji je prikazivao histarske

## „USKRSNUĆE“ HISTRA na medulinskoj placi



kamene spomenike, a koji zbog dimenzija nisu mogli biti izloženi u prostoru medulinskog Multimedijalnog centra te glazbom kojom su današnji glazbenici na replikama histarskih instrumenata reinterpretirali histarsku

glazbu, panelima velikih dimenzija s fotografijama odabranih histarskih lokaliteta u općini Medulin te višejezičnim informativnim pločama koje su omogućile razgled i kvalitetan sveukupni doživljaj izložbe do-

maćim i stranim posjetiteljima svih generacija.

Izložba na koju je ulaz bio slobodan, tijekom srpnja i kolovoza bila je svakodnevno otvorena za domaće i strane posjetitelje, a u rujnu i listopadu posjetila su je djeca iz vrtića s područja općine Medulin, Osnovne škole dr. Mate Demarina Medulin te Područne škole Ližnjan kao i učenici Osnovne škole Veli Vrh iz Pule. Njima je razgled ove izložbe omogućio zanimljiv, edukativni pogled u prošlost, u život njihovih predaka koji su u prapovijesti obitavali u Istri i na području današnje općine Medulin.

Sonja-Barbara BADER





KNJIGA KARIKATURA „ŠKOVACERA“ PROMOVIRANA U VINKURANU

# Škovacera je bila ČISTAČICA DRUŠTVA



Mario Rosanda, autor „Škovacere“ uz promotora i urednika knjige Davora Šišovića

U bivšoj školi u Vinkuranu, sada općinskoj čitaonici, 26. rujna održana je promocija knjige „Škovacera“ koja donosi istoimene strip-karikature objavljive u Glasu Istre od 2004. pa sve do 2012. godine. Knjiga je predstavljena kroz razgovor autora Maria Rošande i urednika knjige Davora Šišovića koji je istaknuo da je Rosanda ilustrator, grafičar, književnik, glazbenik...

Rosanda je rekao da je od tristotinjak Škovacera objavljive-



Mario Rosanda

nih u osmogodišnjem razdoblju odabrao ponajboljih stotinjak koje se mogu ponovno pročitati objedinjene u ovoj bogato opremljenoj knjižnici.

— Budući da sam godinama radio u Glasu Istre kao grafički urednik, znao sam sve što se događa, što je aktualno pa tako sam i stvarao te priče koje je Škovacera donosila. Uz to, s mojim sada pokojnim ocem često sam razgovarao o aktualnim temama što je također poticajno za Škovacera koja je u biti gospoda pred penzijom, ali ipak nije bila penzić. Škovacera je čistačica, ali ona „čisti“ društvo i od raznih zala te se osvrće na razne fenomene i probleme, kazao je Rosanda.

U razgovoru sa Šišovićem rekao je da su mu mnogi penzići davali sugestije za Škovacere-

ru te da su je mnogi prepoznali kao sebi bliskom.

— Ona je pažljivi promatrač zbivanja oko nas, uvijek bez dlake na jeziku iznosi ono što joj je na umu, ali nisam imao neki uzor u konkretnoj osobi prilikom kreiranja ovoga lika.

Škovacera je, osim s političarima, često „imala posla“ i s policijom, crkvom, nije javno propagirala niti jednu političku stranku ili opciju, a neke od epizoda bile su vrlo provokativne. Ona je dijelila sudbinu radničke klase, a tretirala je i globalnije teme. Samo je jednom Škovacera bila zabranjena, tj. nije otišla u objavu zbog radikalnog stava uoči koncerta Marilyn Manson u pulsokoj Areni, kazao je Rosanda.

Dodao je da se Škovacera izražavala govorom ceste, ne poštujući dosljedno gramatiku, da nije ničiji plaćeni agent, da ima rodaka u Americi s kojim često telefonira te da se ne bi kandidirala na političkim izborima. Od lokalnih tema često se osvrćala na Kaštijan, buduće županijsko smetlište.

Rosanda je u ime udruge Vinkuran Art, koja je organizirala promociju knjige, te u svoje osobno ime zahvalio Općini Medulin na financijskoj potpori prilikom objavljivanja knjige.

Knjiga je objavljena u nakladi od 750 primjeraka i može se trenutno nabaviti kod autora ili u pulskoj knjižari „Petit“ te preko web-stranice Superknjižare, a uskoro će se moći naći i u ostalim knjižarama u Istri. (M. R.)

Snimio Vladimiro GAGLIARDI



Promocija knjige u Općinskoj čitaonici u Vinkuranu

R. LINC

PROMOCIJA KNJIGE „ISTARSKA PODVODNA PRIČA“ U PREMANTURI

# ZAŠTO RONITI u Istri?



Neven Vojnić, Darko Komšo, Goran Buić i Neven Iveša



Knjiga donosi poglavlje o povijesti ronjenja, potom su navedene lokacije, kao i razlog njihova odabira za ronjenje. Autori preporučaju čak 24

lokacije navodeći njihove specifičnosti. Slijede priče o moru kao izvoru života, o neobičnim stanicama travnatih tepih, opasnim stanicama mora, a

U organizaciji udruge „Fenoliga“, 4. rujna ove godine u Premanturi predstavljena je knjiga „Istarska podvodna priča“ autora Nevena Iveša, Nevena Vojnića i Darka Komše.

Nakon pozdravnih riječi medulinskog načelnika Gorana Buića, o knjizi i kako je nastala govorio je Neven Iveša. U realizaciji knjige sudjelovali su brojni pojedinci i pokrovitelji, a knjiga je isto tako obogaćena brojnim kvalitetnim fotografijama.

— Sve je krenulo zahvaljujući inicijativi Nevena Vojnića koji me kontaktirao, a u cijelu tu ideju uključili smo i Darka Komšu koji je priču o podmorju obogatio opisima arheoloških relikata i lokaliteta. Velika zasluga za realizaciju i koncept ide Mladenki Batalić iz tvrtke Mara iz Pule, kao i Mileni Joksimović, jednoj od prevoditeljica i urednici teksta, rekao je Iveša.

Darko Komšo kazao je da je na početku nastajanja ove knjige ronio tek na dah, ali da je sada položio i tečaj ronjenja te dobio prvu zvjezdicu. Poručio je kako je ronjenje vrlo zabavno, a da nama kojima živimo na području gdje je podmorje bogato arheološkim ostacima može biti i vrlo korisno u smislu očuvanja kulturne baštine, na način da i sami stignemo do zanimljivih otkrića i predamo ih arheolozima na čuvanje, umjesto da postaju nezakoniti suveniri brojnim turistima koji sve više i sa sve boljom opremom rone u našem podmorju. Komšo je nadalje u svome vrlo nadahnutom izlaganju govorio o brojnim olupinama koje skriva naše podmorje, kao i o važnosti arheoloških lokaliteta koji su iznimno brojni i otkrivaju zanimljive priče.



Publika je sa zanimanjem pratila promociju



objašnjava se primjerice i što su meduze. Posebno je poglavlje posvećeno podvodnoj arheologiji južne Istre te njezinom potopljenom blagu i potopljenim lokalitetima, kao i brodolomima. Nakon toga navedeni su ronilački klubovi.

Kako je Iveša naglasio, brojni pokrovitelji pomogli su u tiskanju ove knjige koja je tiskana u hrvatsko-engleskoj, talijansko-slovenskoj te mađarsko-njemačkoj verziji.

To je, kako su kazali autori, vrijedan doprinos proučavanju podmorja te namijenjena je ronionicima kao i onima koji se tek upoznaju s tim svijetom te svima onima koji žele saznati nešto više o podmorju i bogatim pričama koje ono skriva.

Nakon promocije knjige trebao se održati koncert grupe Vruja koji je nažalost otkazan zbog najavljenog lošeg vremena.

Napisao i snimio Mario ROSANDA

# Koncerti i manifestacije TIJEKOM LJETA 2015.



Severin spektakl u Medulinu



festaciju koja će popularizirati Istru i Hrvatsku, a koja bi trajala tri do četiri dana.

Već idućeg vikenda, 26. srpnja, uslijedio je koncert Joška Caglja – Joleta u sklopu tradicionalne Medulinske noći. I ova je manifestacija, kao i koncert Severine, organizirana u suradnji s organizatorima Adria Summer Festivala, Sandrom Želeskim i Brankom Percanom te Turističkom zajednicom Općine Medulin koja je sufinancira-

Na medulinskoj rivi 18. srpnja održan je veliki koncert naše poznate estradne zvijezde Severine, a njenom je nastupu prethodio nastup DJ-a Nikole Z Kukurini te Night Express Banda. Ovim je događajem Medulin dobio pravi veliki koncert usred sezone koji je očekivano privukao velik broj posjetitelja iz Istre i regije. Ova je manifestacija održana u svrhu promicanja, razvitka i unapređenja Općine Medulin i Turističke zajednice Općine Medulin, a s ciljem da sljedeće godine na sličnom projektu nastupi veći broj izvođača te da u budućnosti to preraste u Adria Summer Festival, mani-

la i suorganizirala manifestaciju. Koncertu je prethodila tradicionalna, šesta po redu, Medulinka – istarski pir, u izvedbi DKUS-a Mendula. Medulinska noć kao spoj kulture, baštine i tradicije kroz istarski pir te zabavu za sve uzraste uz koncert Joleta, tradicionalno je oko pola noći popraćena bogatim, gotovo petnaestominutnim vatrometom.

U kolovozu je uslijedio niz mjesnih fešti u svim mjesti-

ma na području općine Medulin započet Banjolskom noći 4. kolovoza održanoj u lučici Portić. Uz nastup Lighthouse banda i zvijezde večeri, Ivana Zaka, fešta je uz vatromet te bogatu ponudu jela i pića potrajala do dugo u noć. Dani Pješćane Uvale održani su 5., 6. i 7. kolovoza u suorganizaciji Općine Medulin i TZO Medulin, a bogati ljetni program u Pješćanoj Uvali obogaćen je i koncertom Vasil Hadžimanov Banda održanim 22. kolovoza koji je publici podario originalni žanrovski koktel jazza, rocka i world musica kakav ovaj sastav objedinjuje u svom glazbenom izričaju. U Pomeru je 14. kolovoza, prigodom Pomerske noći, nastupio pulsni bend In Vino Veritas, a uslijedio je nastup glazbeno-tamburaškog sastava Gazde te je i ova mjesna fešta, kao posljednja u sezoni, uz bogatu ponudu jela i pića, potrajala do ranih jutarnjih sati.

Sonja-Barbara BADER

Foto: FORMAT



Crvena jabuka u Pješćanoj Uvali



Jole u Medulinu



Ivan Zak zapalio publiku u lučici Portić u Banjolama



Otvaranjem velike luksuzne boce piva na medulinskoj rivi, organizatori iz Terraneo tima, Tomislav Pranjić i Srdan Polomčić zajedno s medulinskim načelnikom Goranom Buićem, koji je tom prilikom pozdravio „dečke koji vole piti pivo i zahvalio što su nam donijeli kulturu ispijanja piva“, simbolično su 5. rujna otvorili prvi Craft beer festival.

Riječ je o pivarima koji su iz potrebe za pravim ukusnim hmeljnim napitkom krenuli u taj mali biznis koji svakim danom postaje sve veći jer se nastoji zadovoljiti svačiji gušt pa iz tog razloga nastaju piva s okusom kadulje, naranče, koprive...

Tako je na medulinskoj rivi dvadeset vrhunskih craft pivara iz šest europskih zemalja nudilo različita egzotična piva po naslovu, ali i okusu: San Servolo, Zmajska pivovara, Nova runda, Hold'em Brewery, Varionica, Pivo Bošnjak, Visibaba Pivo, Pivovara i pivnica Medvedgrad, Križevačko Pivo, ABA 5th Element, Air Craft Brewery, Pivovarna Mali Grad, Varissh, Maister Brewery, Brew Revolt Brewery, Reketye Sörfözde – Brewery iz Mađarske, austrijski Austria Bevog Brewery i srpski Kabinet Brewery.

USPJEŠNO ODRŽAN PRVI CRAFT BEER FESTIVAL U MEDULINU

## DVADESET vrhunskih craft pivara iz šest europskih zemalja



Načelnik Općine Medulin Goran Buić otvorio je Festival, ali i bocu pive

Mještani općine Medulin i njihovi gosti tako su na jednom mjestu mogli kušati i kupiti vrhunska piva i uživati u 50 craft piva na tap (točeno pivo) i čak 200 vrsta craft piva u bocama, upoznati pivare i naučiti na radionici nešto više o za-



htjevnom procesu proizvodnje piva koja se, nažalost zbog lošeg vremena, odgodila za kasnije sate. Jedina zamjerka koju su pojedini posjetitelji uputili organizatoru bila je nedostatak prijenosnih toaleta, što je s obzirom na narav festivala zaista potrebno ubuduće osigurati, te blagajni na kojima su se kupovali bonovi koje su bila uska grla gdje su se povremeno stvarale gužve.

Festival su na koncu začiniili Gustafi te DJ Make i DJ XXL u beach baru Barakuda.

Napisao i snimio Mario ROSANDA



PO ŠESTI PUT ODRŽANA FOLKLORNA MANIFESTACIJA MEDULINKA

# MEDULINKA Jana Leverić otišla u zagrljaj Rakljancu Mihi Mirkoviću

**D**KUS „Mendula“ i ove je godine, po šesti put, u suradnji s Turističkom zajednicom Medulin i Općinom Medulin organizirala Medulinku – kulturno-umjetničku manifestaciju u obliku rekonstrukcije autohtonog istarskog pira. Posebnost Medulinke je, osim u živopisnoj kostimografiji, interaktivnoj izvedbi i bogatoj gastronomskoj ponudi, u tome što spaja elemente tradicijske ostavštine i običaja Medulina te još jednog istarskog mjesta.

Tijekom proteklih pet godina ova osebujna manifestacija približila je lokalnom stanovništvu, ali i mnogobrojnim posjetiteljima, tradicijske svadbene običaje Tinjana, Galizane, Pazina, Barbana i Raše, a nakon „Kumpanije Kosirići“, folkloru Zajednice Talijana „Armando Capolicchio“, Folklornog društva „Pazin“, KUD-a „Barban“ šesta Medulinka Jana Leverić odlazi u zagrljaj Rakljancu Mihi Mirkoviću iz KUD-a „Mate Balota“.



Budući da je Medulinka postala svojevrsni simbol Medulinka, ove se godine održala u sklopu najveće fešte u sezoni – Medulinske noći 26. srpnja.

Centralni dio manifestacije održao se na medulinskoj rivi u blizini vjetrenjača gdje je bila uprizorena mladenkina kuća u kojoj se mlada pripremala za svečani čin vjenčanja. Svatov-

ska povorka došla je iz smjera Mižerije s mladom na čelu, dok je mladoženja sa svojim uzvancima stigao do „kuće“ iz smjera kampa Medulin. Na taj se način pokušalo animirati što više „svatova“, a sve uz bogatu ponudu tradicionalnih svadbenih kolača i vina iz bukalete.

Za vrijeme trajanja razgovora na pozornici su se iz-

mjenjivali sudionici svatova, predstavljajući svoje nošnje, plesove, kante i narodne instrumente, a za zabavu kakva priliči svatovima i ovakvoj proslavi tradicije, običaja i kulturnog nasljeđa naših predaka bio je zadužen nezaobilazni Jole u pratnji istarskog DJ-a Nikole Z Kukurini.

Kruna šeste

Medulinke bio je veliki vatromet, a ples i pjesma trajali su do ranih jutarnjih sati.

Jana i Miho tako su proslavili prvu bračnu noć uz goste iz Istre, a i šire, a kako svi znamo da je ljubav nemoguće kupiti, ulaz na koncert bio je besplatan za sve posjetitelje. (I. Š.)

**Snimio Nevio DOZ**

## Look@me kao pogled u unutrašnji svijet žena



**U**Pješčanoj Uvali u sklopu Dana Pješčane Uvale na glavnoj plaži početkom kolovoza, petu godinu za redom, održana je modna manifestacija Look@me koju je popratio veliki broj mještana i turista.

U projektu je sudjelovao velik broj suradnika – od di-



zajnera, koreografa, stilista do make up artista, frizera...

Tijekom revije predstavljen je i dočaran pogled u unutrašnji svijet žena kroz pažljivo odabrane materijale i krojeve kojima su se dizajneri predstavili publici. Cijeli događaj i dobru atmosferu dodatno je zagrijao bend „Čarobna Frula“

domaće pjevačice Tatjane Giorgi.

Za atraktivnu i odlično posječenu modnu reviju u Pješčanoj Uvali Look@me zaslužni su organizatori – frizerski salon Artistic iz Vinkurana i njegova vlasnica Kristina Novak, Sascha Obradović te Marko Mavića. (K. N.)

U OPĆINI MEDULIN ODRŽAN 14. FESTIVAL FANTASTIČNE KNJIŽEVNOSTI

# MEDULIN ugostio najbolje pisce SF-a iz regije

**O**ve godine, točnije u subotu 8. kolovoza, općina Medulin ugostila je najbolje pisce fantastične proze iz regije u sklopu 14. Festivala fantastične književnosti, već tradicionalne kulturne manifestacije koja se održava u Pazinu.

U Premanturi odvijao se centralni događaj festivala gdje je predstavljena zbirka priča, a piscima je ove godine zadana tema bila ekologija. To je bila nit vodilja svim autorima koja se odlično uklapa u povijest i budućnost općine Medulin. Posjetitelj je dočeka bogat kulturni program koji je vodio Davor Šišović, *spiritus movens* i moderator festivala, dok se za glazbeni dio pobrinuo duo „Cavatina“ – Dario Budicin na gitari i Naike Dapiran na flauti u organizaciji vinkuranske udruge za kulturu „Vinkuran Art“.

Boje domaćina imali su prilike braniti Vinkuranac Mario Rosanda, pisac SF-a i dugogodišnji ilustrator naslovnica knjiga festivala te pisac SF-a Medulinac Saša Šebelić. U zaista bogatom programu pisci su najprije posjetili Kamenjak gdje su uz stručnog vodiča razgledali njegove znamenitosti, od sto-



Pisci su najprije posjetili Kamenjak, gdje su uz stručnog vodiča razgledali i staništa crne udovice

pa dinosaura do staništa crne udovice. Potom su obišli uljaru Nono Bruno u Banjolama i degustirali visoko kvalitetno maslinovo ulje, da bi zatim posjetili vinkuransku općinsku knjižnicu i prisustvovali otvorenju izlož-

Pomer gdje ih je općinska stručna suradnica Sonja Barbara Bader upoznala s replikom rimskog mozaika. Nastavili su do medulinske rive gdje su imali prilike razgledati novouređeni mlin.

U Premanturi se potom održao glavni dio festivala, odnosno književna večer na kojoj je predstavljena zbirka „Ekološke priče“ u kojoj su svoje priče objavili brojni pisci. Kao svojevrsan bonus na kraju večeri predstavljen je roman „Napušteni“ i zbirka priča „Istrafantastic“ plodonosnog Medulinca Saše Šebelića.

Općina Medulin bila je organizator programa i pokrovitelj ovogodišnjeg festivala te pružila je gostoprimstvo sudionicima ove književne karavane i brojnim znatizeljnim posjetiteljima.

**Napisao i snimio Mario ROSANDA**



U obilasku uljare Nono Bruno u Banjolama



U vinkuranskoj općinskoj knjižnici - otvorenje izložbe i darivanje knjiga



U Premanturi se u večernjim satima održao glavni dio festivala...



...popraćen brojnom zainteresiranom publikom

# Sjećanje na MARIJU CRNOBORI u općinskoj čitaonici u Vinkuranu



Voditeljica programa Sonja-Barbara Bader i Katja Rabar

U srijedu 21. listopada 2015. u 20 sati u prostoru općinske čitaonice u Vinkuranu održan je program „Sjećanje na Mariju Crnobori“ kojim je Općina Medulin obilježila prvu godišnjicu smrti velike glumice Marije Crnobori (Banjole, 1. listopada 1918. – Beograd, 21. listopada 2014.).

Okupljene je kroz njezinu životnu i profesionalnu priču, u intimnom i ugodnom ozračju vinkuranske čitaonice provela sama Marija Crnobori putem prikazanih videomaterijala u kojima su je okupljeni mogli vidjeti i doživjeti kako izgovara verse istarskih pjesnika, Drage Gervaiša te omiljenog joj Mate Balote. Čitanjem ulomaka iz knjige „Životić“ (INK, 2011.), koju je priredila uvažena teatrologinja Jelena Lužina u suradnji s gospođom Crnobori, Marijine je zapisane riječi gostima u Vinkuranu prenijela, svojim živim glasom, mlada pulska glumica Katja Rabar.

Večer je maestralnim muziciranjem na harmonici upotpunio mladi glazbenik Noel Dožić iz Vintijana, a u iskazivanju svog osobnog sjećanja na Mariju Crnobori prisutnima su se obratili Enco Crnobori, Divna Radolović Rosanda, Marija Rosanda te načelnik Općine Medulin Goran Buić, čitajući stihove Balotine „Dvi daske“ koje je

nebrojeno puta tijekom svog dugog i bogatog života svojoj publici, poznanicima, prijateljima i obitelji znala podariti i sama Marija.

Iako osobno nije mogla biti prisutna, Jelena Lužina, koja je glumicu osobno poznavala, dugi niz godina s njom prijateljevala te kako za njenoga života, tako i sada, nastojala da se,



Goran Buić je čitao stihove Balotine „Dvi daske“

prema njenim riječima, *Marijina priča kao jedna od najvećih, najautentičnijih i najemotivnijih istarskih priča uopće, te jedinstvena i neponovljiva sačuva i dalje prenosi*, za ovu je prigodu napisala pismo kojim se obratila svima prisutnima u Vinkuranu te podarila svoje osobno sjećanje na prijateljstvo s Marijom. Riječi Jelene Lužine iz nje-

nog je pisma pročitala glumica Katja Rabar: *Sitnice koje sam joj donosila iz zavičaja čuvala je zauvijek: oblutke s plaže u Banjolama, borove šišarke s medulinske Punte, lavandino ulje i kestene s pulske tržnice... Osim što je bila najveća glumica svoga vremena, bila je najveća i najangažiranija „čakavska misionarka“ svih vremena. Čakavica je obilje-*

ostala je do kraja svojega života dama, ponosna i samozatajna, velika u svom velikom životu koji je nazivala kao što je naslovlila i svoju knjigu „Životić“, s dozom bistrog, inteligentnog humora po kojemu je svi koji su je imali sreću upoznati i pamte.

Sonja Crnobori je na koncertu o glumici ispričala tople obiteljske crtice, budući su njezin otac Tone i Marija Crnobori bili zermani te obiteljsku vezu nje govali kroz telefonske razgovore tijekom cijeloga svoga života, a oboje su doživjeli lijepe godine, oboje navršili devedeset i šest, uvijek su se čuli telefonom, Marija je zvala između jedan i dva, u vrijeme ručka...

Sva sjećanja koja su sinoć ispričana, pročitana, kao i Marijine riječi koje su okupljeni imali prilike čuti kroz videozapise te kroz glas Katje Rabar, učinili su da „Sjećanje na Mariju Crnobori“ uspije biti posebno, intimno i emotivno druženje s velikom Banjolkom čiji „Životić“ valja nastaviti pričati, u želji da bude sačuvan i prenošen, kako ona to i zaslužuje.

Sonja-Barbara BADER

Snimio Mario ROSANDA



## Sjećanje na pokojnog slikara Josipa Crnoborija

Predstavnici Općine Medulin i Hrvatske matice iseljenika – Podružnice Pula povodom 10. godišnjice smrti slikara Josipa Crnoborija rodom iz Banjola položili su vijence na umjetnikov grob na mjesnom groblju u Premanturi 12. kolovo-

za. Istog dana u crkvi Majke Božje Zvijezde Mora u Banjolama održana je misa posvećena umjetniku. Predstavicima Općine i Hrvatske matice iseljenika pridružili mještani u zajedničkom sjećanju i odavanju počasti pokojnom Crnoboriju.

Načelnik Goran Buić i predsjednik Sportske zajednice Općine Medulin Nenad Seferagić primili su u općinskoj vijećnici atletičarku Mikelu Ristoski s delegacijom kojoj je tom prigodom načelnik Buić u ime mještana općine te u svoje osobno ime čestitao na zapaženom rezultatu na Svjetskim igrama osoba s intelektualnim teškoćama (INAS Global Games) u ekvadorskom gradu Guarandi. Tamo je Mikela neslužbeno oborila svjetski rekord u troskoku te osvojila prvo mjesto u utrci na 100 metara s vremenom od 12.50 sekundi, osvojivši time dvije zlatne medalje. Ovom je prilikom načelnik predao Mikeli novčanu potporu za budući rad i treninge od šest tisuća kuna koje su zajedno izdvojile Općina Medulin i Sportska zajednica Općine Medulin, svaka u polovici navedenog iznosa.

Buić je istaknuo da Mikela po svojim zaslugama nije ni prvi, ali ni zadnji put u općinskoj vijećnici te da je vrlo ponosan načelnik s obzirom na to da Medulin ima ovako iznimne sportaše, zaželjevši Mikeli nove sportske uspjehe u budućnosti.

## AMBASADORSKI RAD U INOZEMSTVU

– Mikela promiče ime Medulina u svijetu, a to će zasigurno raditi i ubuduće te joj držimo palčeve za budući nastup na Paraolimpijskim igrama u Rio de Janeiru 2016. godine. Općina će i nadalje stajati iza Mikelinih uspjeha i pomagati joj u njezinom radu te joj danas uručujemo simboličan doprinos od 3 plus 3 tisuće kuna kao donaciju i nagradu za njezin rad, kao i za rezultate te ambadorski rad kojim promiče ime Medulina u cijelom svijetu. Ubrzo ćemo prezentirati i projektnu dokumentaciju velikog sportskog centra koji planiramo izgraditi u Medulinu, a u sklopu kojega planiramo i atletski stadion s atletskom stazom od osam staza. Taj je projekt u planu izgradnje i više nije pitanje „ako“, nego „kada“ ćemo ga realizirati. Time ćemo dobiti bazu za još bolji rad naših sportaša, što se pokazuje kao očita potreba naše lokalne zajednice te Sportske zajednice Općine Medulin, ali i šire s obzirom na to da ovdje planiramo ugostiti i sportaše iz cijele Europe. Time ćemo u konačnici ostvariti vrhunske uvjete za rad naših sportaša, zaključio je Buić.

Mikela je rekla da je prošlog ljeta naporno trenirala i po dva puta dnevno te da je zapravo i očekivala vrlo dobar rezultat uz obaranje rekorda. S rezultatom je u konačnici vrlo zadovoljna, iako joj je sjenu na natjecanje bacilo to što joj rekord nije službeno priznat. Ipak, nada se potvrdi rekorda na sljedećem natjecanju u Dohi. Mikela je posebno zahvalila klubu i treneru Temimu, bez čije potpore zasigurno ne bi ostvarila takve rezultate, te Općini Me-

PRIJEM ATLETIČARKE MIKELE RISTOSKI U MEDULINU

# MIKELA promiče ime Medulina u svijetu



Mario ROSANDA

du natjecati i u skoku u dalj, zaključila je članica AKOSI Medulin Mikela Ristoski.

## OBVEZA ZA NOVE USPJEHE

Trener Danijel Temim pohvalio je Mikelu zbog iznimnih rezultata koji ga nisu iznenadili te dodao da ih oni obvezuju na nove uspjehe na IPC svjetskom prvenstvu u Dohi za koje se intenzivno spremaju. Također je istaknuo neprimjereno niski kvalitetu organizacije posljednjeg natjecanja u Ekvadoru gdje nisu postojali uvjeti za priznavanje svjetskog rekorda.



Mikela Ristoski

– Paraolimpijska godina za nama bila nam je vrlo važna jer smo potvrdili Mikelinu dobru formu za predstojeće finale u Dohi te očekujemo da nas Mikela i tu obraduje s nove dvije medalje. Predstojeće natjecanje je jako važno jer je to kvalifikacijski turnir za Paraolimpijske igre, a prva dva natjecatelja iz svake discipline automatski stječu pravo evidentnih kandidata. Ako Mikela u tome uspije, imat ćemo malo bolju poziciju i kod Hrvatskog paraolimpijskog odbora, kazao je Temim i zaključio da kao relativno mlad klub imaju dobru podršku od Općine i Sportske zajednice na čemu im je i zahvalio.

– Na natjecanju u Kataru očekujem novu medalju oko vrata i potvrdu svog svjetskog rekorda u troskoku za koji sam uvjerena da ću ga ponoviti te ovog puta i službeno potvrditi. Važan mi je rezultat ostvaren u Ekvadoru jer me uskoro očekuje daleko jače natjecanje na IPC svjetskom prvenstvu u Dohi gdje ću se osim u trosko-

mi kao Sportska zajednica nastojimo popratiti i podržati svake njihove potrebe. Potrebe sportaša su velike jer je sport danas skup, no dobro surađujemo s Općinom Medulin te ujedno pozivamo i gospodarstvenike da se uključe u naše napore kako bismo pronašli alternativne izvore financiranja. Danas smo Mikeli zajedno s Općinom Medulin uručili simboličnu pomoć iz sredstava rezerve koja će joj koristiti za pripremu za buduće natjecanje. Postoje naravno i redovni izvori financiranja, a naša Sportska zajednica od siječnja ove godine intenzivno izrađuje nove kriterije po kojima određeni klubovi dobivaju sredstva iz proračuna, s obzirom na to da postojeći kriteriji nisu bili egzaktni, tj. bili su prilično fleksibilni te ih se moglo proizvoljno tumačiti i primjenjivati. Dakle, uskoro ćemo imati egzaktnu kriterije po uzoru na druge uspješne sportske zajednice. Početkom kolovoza ove godine Skupština SZOM usvojila je te kriterije i oni sada kreću u primjenu. Važno je znati da će se kriteriji primjenjivati u nekoliko segmenata, od stručnog rada trenera, broja kategoriziranih sportaša, opreme potrebne za rad klubova do programa rada klubova kao najvažnijeg segmenta pri kategorizaciji. Za sve nabrojano predviđena su bodovanja, a na osnovi prikupljenih novčanih sredstava u našem proračunu definirat ćemo vrijednost boda te će konačno na osnovu toga klubovi u općini biti financirani, zaključio je Seferagić.

## EGZAKTNI KRITERIJI FINANCIRANJA

– Drag nam je svaki uspjeh svakog našeg sportaša i

Mario ROSANDA

## SERVISNE INFORMACIJE

OPĆINA MEDULIN, Centar 223  
telefon 385-650, fax 385-660,  
opcina@medulin.hr, www.medulin.hr

## URED NAČELNIKA

Načelnik **Goran Buić**, goran.buic@medulin.hr  
Zamjenik načelnika **Damir Demarin**  
damir.demarin@medulin.hr

Pročelnica **Jasmina Ritoša**

jasmina.ritosa@medulin.hr, tel. 385-678

Tajništvo **Duška Mihaljević**

duska@medulin.hr, tel. 385-652

UPRAVNI ODJEL ZA PROSTORNO  
PLANIRANJE I KOMUNALNI SUSTAV

Pročelnica **Zdenka Vratović**

zdenka.vratovic@medulin.hr, tel. 385-674

**KOMUNALNI REDAR** Damir Kontošić

damir.kontosic@medulin.hr, tel. 385661

**PROMETNI REDAR** Marina Vitković

marina.vitkovic@medulin.hr, tel. 385667

## UPRAVNI ODJEL ZA PRORAČUN I FINANCIJE

Pročelnica **Silvija Perica**

silvija.perica@medulin.hr, tel. 385-672

## OPĆI POSLOVI I DRUŠTVENE DJELATNOSTI

Pročelnica **Suzana Racan Stern**

suzana.racanstern@medulin.hr, tel. 385-654

## PISARNICA

ines.savic@medulin.hr, tel. 385-677

radno vrijeme: pon, sri, pet 9-12

uto 15.00-17.00, pisarnica@medulin.hr

**PORTA/CENTRALA** Zeljka Đurić, tel. 385-650

## MJESNI ODBORI:

**Banjole** - Dražen Mišković 091/157-6470

**Medulin 1** - Tatjana Mišković Milić

091/157-6472

**Medulin 2** - 1. Elvis Počerek 091/157-6473

**Pješćana Uvala** - Dragan Modrušan

099/815-5393

**Pomer** - Valter Terlević 099/242-2522

**Premantura** - Tomislav Novak 091/157-6469

**Vinkuran** - Mirna Mihovilović

091/255-8260

## MED EKO SERVIS d.o.o.

Komunalna djelatnost Općine Medulin

Pomer 1, Tel. 052/573-136, Fax. 052/574-046

Uprava društva: Edo Krajačar

edo.krajcar@medekoservis.hr

Enco Crnobori

enco.crnobori@medekoservis.hr

- odvoz smeća 052/573-523

- odvoz krupnog otpada 098/436-927

e-mail: info@medekoservis.hr

web: www.medekoservis.hr

## ALBANEŽ d.o.o. Javna odvodnja, Pomer 1

Tel. 052/573-136, fax. 052/574-046

Direktor Edo Krajačar, 098/255-862

e-mail: albanez@pu.t-com.hr

web: www.albanez.hr

## BUŽA d.o.o., Centar 58, Medulin

Tel./fax: 052/576-063

Direktor Sandi Vojak 099/2116660

e-mail: buza@buza.hr, web: www.buza.hr

## JAVNA USTANOVA DJEČJI VRTIĆ MEDULIN

Munida 3a, Medulin

Tel. 052/576-760, fax. 052/576-308

Ravnateljica Severka Verbanac 091/2076886

e-mail: info@dvmedulin.hr

web: www.dvmedulin.hr

## JAVNA USTANOVA KAMENJAK

Premantura, Selo 120

Tel. 052/575-283

Ravnateljica Maja Šarić 099/330-3202

e-mail: info@kamenjak.hr

web: kamenjak.hr

## KONTAKT POLICAJAC: Premantura, Banjole:

Andrijana Slunjski 091/157-6459

Medulin: Marin Santin 091/255-8258

## AMBULANTE:

**dr. Tatjana Dodić**

**MEDULIN** - ponedjeljak 13.30 – 16.30

utorak, srijeda 7.30 – 13.30

četvrtak 13.30 – 19.30, petak 7.30 – 10.30

**BANJOLE** - ponedjeljak 17.30 – 19.30

petak 11.30 – 13.30

**dr. Radoslav Alma**

**MEDULIN** - pon., čet. 13.30 – 19.30

utorak, srijeda, petak 7.30 – 13.30

2. subota u mjesecu 7.30 – 15.00

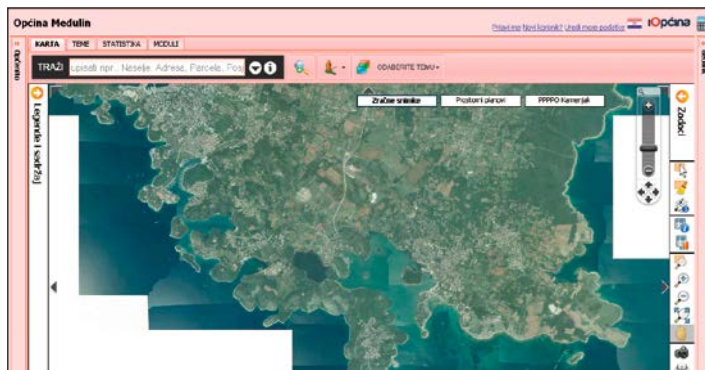
**PREMANTURA** - pon. 17.30 – 19.00

srijeda i petak 12.00 – 13.15

**POMER** - utorak 12.00 – 13.00

četvrtak 18.00 – 19.00

# GIS aplikacija – novitet na općinskoj web-stranici



Od sada putem geoinformacijske odnosno GIS aplikacije možete pregledavati, pretraživati, analizirati i ispisivati sve vrste informacija o prostoru koje se mogu prikazati na kartama, a povezane su s njihovim opisnim podacima.

Klikom na link (<http://www.iopcina.hr/gisapp/Default.aspx?a=medulin>) imate pristup GIS aplikaciji za područje općine Medulin. (M.R.)

Unatoj nastojanju da mještanima općine Medulin i svim korisnicima usluga omoguće što lakši, brži i pregledniji pristup svim relevantnim i bitnim informacijama o javnoj odvodnji i komunalnim uslugama, tvrtke Albanež d.o.o. za javnu odvodnju i Med eko servis d.o.o. za komunalnu djelatnost Općine Medulin od ovog ljeta imaju redizajnirane web-stranice.

Stranice se nalaze na nepromijenjenim internetskim adresama, a to su [www.albanez.hr](http://www.albanez.hr) i [www.medekoservis.hr](http://www.medekoservis.hr). Na novim se stranicama sada može postaviti još više obavijesti koje su popraćene brojnim fotografijama, a i informacije se mogu

## Osvježene web-stranice Albaneža i Med eko servisa



ma, koji nerijetko ovim putem komuniciraju s navedenim općinskim tvrtkama, omogućiti brže i lakše pronalaženje svih potrebnih informacija, dokumenata i formulara.

Na ovaj način, uz web-stranice, Facebook profil te Glasnik Općine Medulin općina ide u korak s trendovima te mještanima omogućava pravovremene i kvalitetne informacije. (M.R.)

postavljati brže nego prije. Cilj je pratiti tehnološki napredak u svijetu komunikacija te korisnici

## ŠKOVACERA

crta i piše/ Mario Rosanda ROS

